



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 September 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 130 повестки дня

Доклад Генерального секретаря о деятельности служб внутреннего надзора

Доклад Управления служб внутреннего надзора

Записка Генерального секретаря*

1. В соответствии с пунктом 5(е)(ii) резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года и ее резолюцией 54/244 от 23 декабря 1999 года Генеральный секретарь настоящим препровождает Ассамблее поступивший от Управления служб внутреннего надзора седьмой годовой доклад, охватывающий деятельность за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года.

2. Генеральный секретарь принимает к сведению деятельность по надзору и те достижения, о которых говорится в годовом докладе Управления служб внутреннего надзора. С признательностью также отмечается продолжающаяся работа Управления служб внутреннего надзора по улучшению своих взаимоотношений с администрацией и со всеми членами руководящих органов, а также по координации своей программы работы с программами других надзорных органов, включая Комиссию внешних ревизоров и Объединенную инспекционную группу.

* В связи с тем, что отчетным периодом, охватываемым в настоящем докладе, является период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, соблюдения установленный срок представления — 3 июля 2001 года — не представлялось возможным.

Доклад Управления служб внутреннего надзора

за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Предисловие заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора . . .		7
I. Введение	1–16	10
A. Мандат	1–4	10
B. Бюджетные и кадровые ресурсы	5–6	10
C. Обзор рекомендаций	7–16	10
Рисунки		
1. Вынесенные и выполненные рекомендации		12
2. Отдача от особо важных рекомендаций		13
3. Направленность особо важных рекомендаций		14
4. Классификация особо важных рекомендаций		15
5. Рекомендации в отношении экономии/взыскания средств		16
6. Фактически сэкономленные/взысканные средства		16
II. Результаты деятельности по надзору и сделанные оценки	17–193	17
A. Приоритетные области надзора	17–19	17
B. Права человека и гуманитарные вопросы	20–64	17
1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	20–44	17
2. Управление по координации гуманитарной деятельности	45–51	21
3. Управление Программы по Ираку	52–55	23
4. Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций	56–60	24
5. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	61–64	25
C. Политические вопросы		26
Департамент операций по поддержанию мира	65–103	26
D. Международное правосудие и право	104–112	33
1. Международный Суд	104–105	33
2. Управление людскими ресурсами в Международном уголовном трибунале по Руанде	106	33
3. Расследование обвинений в практике раздела гонимых между адвокатами защиты и неимущими лицами, содержащимися под стражей, в международных уголовных трибуналах	107–112	34

E.	Международное сотрудничество в целях развития	113–149	35
1.	Департамент по экономическим и социальным вопросам	113–127	35
2.	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	128–131	38
3.	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	132–138	39
4.	Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности/Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	139–146	40
5.	Центр по международной торговле	147–149	41
F.	Региональное сотрудничество в целях развития	150–157	42
1.	Экономическая комиссия для Африки	150–152	42
2.	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	153–154	42
3.	Расследование случаев использования телефонной связи и опубликования книг в Экономической и социальной комиссии для Западной Азии	155–157	42
G.	Деятельность Центральных учреждений Организации Объединенных Наций	158–180	43
1.	Департамент общественной информации	158–159	43
2.	Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию	160–161	43
3.	Департамент по вопросам управления	162–176	44
4.	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	177–178	46
5.	Объединенный фонд персонала Организации Объединенных Наций	179–180	47
H.	Отделения за пределами Центральных учреждений	181–193	47
1.	Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	181–183	47
2.	Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	184–193	48
III.	Сведения по функциональным подразделениям	194–219	50
A.	Канцелярия заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора	194–198	50
B.	Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления	199–203	51
C.	Секция ревизии УВКБ	204–207	52
D.	Группа централизованного контроля и инспекции	208–209	52
E.	Группа централизованной оценки	210–213	53

F.	Секция по расследованиям	214–219	54
	Диаграммы		
	1. Количество дел, поступивших в каждом отчетном периоде Управления служб внутреннего надзора.		54
	2. Совокупное количество рассматриваемых Секцией по расследованиям дел, которые остались незавершенными на конец каждого отчетного периода.		55
	3. Распределение незавершенных дел по географическим регионам.		55
IV.	Будущие планы.	220–229	56
	А. Программа работы.	220–224	56
	В. Реорганизация	225–229	57
V.	Установленные требования к отчетности	230	58
Приложения			
I.	Содержащиеся в докладах Управления служб внутреннего надзора особо важные рекомендации, по которым принятие мер по исправлению положения не завершено.		59
II.	Доклады Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года		60

Предисловие

Заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора

Имею честь представить Генеральной Ассамблее свой второй доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора (УСВН), охватывающий период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. На Саммите тысячелетия в Нью-Йорке в сентябре прошлого года перед Организацией были поставлены четкие цели на XXI век. Государства-члены призвали повысить результат деятельности Организации Объединенных Наций и в большей мере ориентировать ее на удовлетворение их потребностей и настоятельно призвали Секретариат максимально эффективно использовать ресурсы в соответствии с правилами и процедурами, утвержденными Генеральной Ассамблеей. В докладе указываются основные достижения УСВН в этом направлении и показана его приверженность задаче оказания помощи администрации в достижении стоящих перед ней целей.

УСВН добивалось максимальной отдачи от своей деятельности для Организации, осуществляя сбалансированную и объективную надзорную деятельность, которая поощряет партнерские отношения с государствами-членами и руководителями на всех уровнях в интересах решения наших общих задач. Объектом ревизий, инспекций и расследований являются административные проблемы, такие, как неэффективное руководство, неправильная расстановка сотрудников и нерациональное использование ресурсов. В число охватываемых областей входили финансы, заработная плата, кадры, управление осуществлением программ, администрация и закупки. Были проведены более широкие оценки актуальности, эффективности и результативности мероприятий и деятельности, а также отдачи от них с точки зрения реализации целей и программ, как это было рекомендовано Комитетом по программе и координации.

Со времени своего создания в 1994 году УСВН в своей надзорной деятельности уделяло внимание следующим приоритетным областям: поддержание мира, гуманитарная и смежная деятельность,

управление людскими ресурсами, закупочная деятельность и проблемы, связанные с учреждением новых органов. Этим областям будет по-прежнему уделяться первоочередное внимание. Для обеспечения должного охвата надзорной деятельности УСВН направило ревизоров-резидентов в большинство крупных операций по поддержанию мира. В миссиях по поддержанию мира в Восточном Тиморе и Косово также работают следователи-резиденты. Проводимые УСВН расследования являются эффективным инструментом борьбы с мошенничеством, расточительством и должностными злоупотреблениями в рамках всей Организации через привлечение к ответственности тех, кто нарушает положения и правила Организации Объединенных Наций и национальное законодательство, и оправдание тех, кто был необоснованно обвинен.

Основные достижения УСВН за отчетный период включают:

- Управление служб внутреннего надзора возглавляло работу многонациональной целевой группы по расследованию обвинений в том, что у беженцев в Найроби и прилегающих районах вымогались взятки и для получения документов на регистрацию и переселение от Отделения Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) в Найроби. В результате расследования власти Кении арестовали девять человек (пункты 41–44 доклада);
- проведенный УСВН анализ ставок суточных участников миссии, выплачиваемых сотрудникам Организации Объединенных Наций и другому персоналу в ряде миссий по поддержанию мира, показал, что размер выплачиваемых суточных является чрезмерным. В результате ставки в Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии были сокращены, что даст предполагаемую экономию в размере примерно 3,6 млн. долл. США в год. Управление рекомендовало сократить ставки и в других миссиях с целью добиться расчетной экономии в размере 45 млн. долл. США ежегодно (пункты 88–89);

- УСВН провело инспекцию деятельности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности и сделало вывод о том, что недостатки в управленческой деятельности сказались на выполнении его мандата и осуществлении проектов. Директор-исполнитель согласился со всеми рекомендациями и представил график их выполнения. Кроме того, УСВН провело последующий обзор в связи со своей проведенной в 1998 году углубленной оценкой деятельности в рамках Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и сочло, что в целом выполнение рекомендаций не помогло решить коренные проблемы, выявленные в ходе проведения оценки. УСВН проконтролирует все аспекты выполнения своих рекомендаций (пункты 139–141, 142–146);
- УСВН выявило потенциальную экономию и возможность изыскания средств в размере 1,7 млн. долл. США в рамках чрезвычайных операций УВКБ в Косово в результате проведенных ревизий организаций, сотрудничающих с УВКБ в осуществлении проектов. УСВН обнаружило, что организации-партнеры не сообщали о полученной ими курсовой прибыли от средств УВКБ по проектам и не соблюдали процедуры закупочной деятельности. Из указанной суммы УВКБ уже удалось взыскать в общей сложности 1,24 млн. долл. США (пункты 25–26);
- следователи-резиденты УСВН провели расследование обвинений в коррупции в Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и нашли доказательства того, что один из сотрудников МООНК в двух случаях присвоил средства из сводного бюджета Косово. Этот сотрудник был уволен в дисциплинарном порядке, и ему будет предъявлено уголовное обвинение (пункт 81);
- УСВН провело обзор политики и процедур набора международного гражданского персонала для миссий по поддержанию мира и других специальных миссий. По результатам ревизии рекомендовано усовершенствовать

существующую практику набора для повышения ее транспарентности и более эффективного удовлетворения кадровых потребностей полевых миссий (пункты 90–91).

В течение отчетного периода УСВН вынесло в общей сложности 2105 рекомендаций. Из них 53 процента уже выполнено. Около 27 процентов всех рекомендаций, вынесенных УСВН в течение отчетного периода, были отнесены к категории особо важных для Организации, поскольку касались повышения производительности труда; экономии и взыскания средств; и установления ответственности за мошенничество, расточительство и злоупотребления и т.д. УСВН впервые выделяет в качестве особо важных рекомендации, которые имеют далеко идущие последствия для Организации, с тем чтобы обеспечить должный контроль за их выполнением. В разделе II годового доклада приводится общая оценка Управлением выполнения этих особо важных рекомендаций теми сторонами, которых это касается.

Когда я пришел в Организацию Объединенных Наций в качестве руководителя УСВН немногим более года назад, я приступил к составлению стратегического плана совершенствования координации и осуществления программной деятельности Управления служб внутреннего надзора, утвержденной в среднесрочном плане. Моя цель заключается в том, чтобы оптимально задействовать все имеющиеся ресурсы для достижения результатов, которые повысили бы отдачу от тех услуг, которые УСВН оказывает Организации и государствам-членам.

Составление стратегического плана дало следующую незамедлительную положительную отдачу: была составлена сводная годовая программа работы и график совместных мероприятий с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группы; составлена база профильных данных о конкретных обслуживаемых подразделениях и о выполнении ими наших рекомендаций; обновлен формат полугодового доклада Генеральному секретарю и годового доклада Генеральной Ассамблее; разработаны ключевые показатели достижения результатов в области надзора; и создан Международный целевой фонд в поддержку наших продолжающихся усилий

по укреплению профессиональных способностей в области внутреннего надзора.

Впервые в годовой доклад и полугодовой доклад включены качественные оценки выполнения каждым обслуживаемым подразделением особо важных рекомендаций. Эти оценки также включены в нашу базу профильных данных об обслуживаемых подразделениях для облегчения справочной и контрольной деятельности. В ближайшем будущем Управление служб внутреннего надзора намерено использовать онлайн-механизм, который позволит обслуживаемым подразделениям обеспечивать непрерывное обновление информации и даст нам возможность в реальном масштабе времени отслеживать выполнение наших рекомендаций. Что касается других мер по обеспечению большей ориентации нашей деятельности на интересы обслуживаемых подразделений, то мы модернизировали наш веб-сайт в Интернете и начали размещать OIOS News («Новости УСВН») на странице Управления в Интранете, с тем чтобы рассказывать о наших успехах и обеспечивать более глубокое понимание роли надзора в рамках Организации. В августе 2000 года УСВН также провело обследование обслуживаемых департаментов и управлений для выяснения их мнения о наших услугах. Я рад сообщить, что результаты были весьма обнадеживающими.

На недавнем совещании представителей служб внутренней ревизии организаций и многосторонних финансовых учреждений системы Организации Объединенных Наций, которое было организовано УСВН в Бангкоке, была еще раз подтверждена необходимость укрепления отношений партнерства между надзорными органами для координации выработки новых многоучрежденческих подходов к развитию и таким мировым проблемам, как ВИЧ/СПИД. Исходя из этого Управление недавно создало в рамках Отдела внутренней ревизии Управления Программы по Ираку специальную секцию, которая должна обеспечивать тесную координацию и в ряде случаев проводить совместные ревизии деятельности, осуществляемой в Ираке девятью учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

Чтобы задействовать ограниченные надзорные ресурсы Управления для реализации стоящих перед нами целей, я предложил новую организационную

структуру, предусматривающую слияние компонентов УСВН, занимающихся контролем, инспекцией, оценкой и консультированием по вопросам управления. Это позволит обеспечить более комплексный подход к сбору данных о качестве, облегчит подготовку докладов, в частности докладов об исполнении программ, отражающих как количественные, так и качественные аспекты, как об этом просят межправительственные органы. Я также предложил укрепить подпрограмму расследований, с тем чтобы справиться с растущим числом поступающих дел, а также создать отделение УСВН в Женеве для обеспечения более оперативного и скоординированного обслуживания в области надзора.

Ключом к успешной реализации выработанных мною для Управления служб внутреннего надзора планов является моя способность привлекать и удерживать высококвалифицированный персонал и стимулировать его работу. Мы конкурируем как с частным сектором, так и с другими международными организациями. Несмотря на ту самостоятельность, которой мы в УСВН обладаем, необходимость соблюдения общих принципов управления кадрами Организации Объединенных Наций ставит огромные трудности с точки зрения привлечения и удержания самых талантливых специалистов. В предстоящем году мои директора и я будем уделять свое первоочередное внимание вопросам управления нашими кадрами, обучать и стимулировать их, с тем чтобы каждый сотрудник мог реализовать все свои возможности. Я уверен, что при поддержке наших межправительственных органов и администрации мы добьемся успеха.

(Подпись) Дилип Наир
Заместитель Генерального секретаря
по службам внутреннего надзора

Нью-Йорк, 13 сентября 2001 года

I

Введение

A. Мандат (Директивные и административные указания)

1. Генеральная Ассамблея учредила Управление служб внутреннего надзора (УСВН) в своей резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года с намерением укрепить надзорные функции в Организации Объединенных Наций, учитывая возросшие важность, затраты и сложность деятельности Организации Объединенных Наций. Усиления надзора предполагалось добиться путем усиления оценки, ревизии, инспекции, расследований и наблюдения за выполнением предписаний. Ассамблея подчеркнула упреждающую и консультативную роль нового Управления и делаемый расчет на то, что оно будет оказывать руководителям программ содействие и методологическую помощь в эффективном выполнении ими своих обязанностей.

2. В 1999 году Генеральная Ассамблея рассмотрела ход осуществления резолюции 48/218 В и приняла резолюцию 54/244 от 23 декабря 1999 года, в которой она изложила ряд положений в отношении УСВН в разделах, посвященных отчетности, функциям, координации, фондам и программам, расследованиям и оперативной независимости. С учетом этих положений Ассамблея подтвердила свою резолюцию 48/218 В.

3. Согласно бюллетеню Генерального секретаря ST/SGB/273 Управление при выполнении своих обязанностей под руководством Генерального секретаря пользуется оперативной независимостью и имеет право инициировать, принимать и освещать в своих докладах любые меры, которые оно считает необходимыми для выполнения своих обязанностей в области надзора. Роль УСВН раскрывается в дополнительных административных инструкциях (ST/AI/397, ST/IC/1996/29 и ST/SGB/1998/2).

4. После истечения срока полномочий первого заместителя Генерального секретаря Генеральная Ассамблея утвердила в качестве второго заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора г-на Дилипа Наира. Он

приступил к своим обязанностям 24 апреля 2000 года.

B. Бюджетные и кадровые ресурсы

5. С учетом необходимости обеспечения оперативной независимости Управления и на основе полномочий, отдельно представленных ему Генеральным секретарем (см. ST/AI/401), заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора пользуется определенной степенью свободы в плане использования персонала и ресурсов УСВН, соблюдая при этом Положения и правила Организации Объединенных Наций. Отдельная коллегия по назначениям и повышению в должности консультирует заместителя Генерального секретаря в кадровых вопросах. За отчетный период коллегия рассмотрела 17 дел, связанных с назначениями, повышениями в должности и расстановкой кадров.

6. В настоящее время в штате Управления насчитывается в общей сложности 165 должностей; включая 125 должностей категории специалистов и 40 должностей категории общего обслуживания. Семьдесят четыре из этих должностей финансируются за счет внебюджетных ресурсов, в том числе 33 должности ревизоров-резидентов и следователей-резидентов в отдельных миссиях по поддержанию мира. Ресурсы Управления на двухгодичный период 2000–2001 годов составляют в общей сложности 28,6 млн. долл. США, из которых 10 млн. долл. США приходится на внебюджетные ресурсы.

C. Обзор рекомендаций

7. Как предусматривается его мандатом, утвержденным Генеральной Ассамблеей, УСВН раз в шесть месяцев представляет Генеральному секретарю доклады о ходе выполнения своих рекомендаций. Шестимесячный период с 1 июля по 31 декабря 2000 года охватывался в отдельном полугодовом докладе, а период с 1 января по 30 июня 2001 года — в настоящем докладе.

8. УСВН изменило формат представляемых докладов, включив в него качественную оценку выполнения обслуживаемыми подразделениями рекомендаций, которые сочтены особо важными. В

разделе II настоящего доклада приводится общая оценка Управлением деятельности каждого обслуживаемого подразделения. По определенным обслуживаемым подразделениям УСВН не выносило особо важных рекомендаций в течение отчетного периода и поэтому упомянутая оценка не дается. УСВН относит рекомендацию к числу особо важных, когда она отвечает одному или нескольким из следующих критериев:

- требует внесения изменений в Положения и правила, а также нормативные установки Организации Объединенных Наций;
- требует внесения существенных изменений в организационную структуру и/или структуру подотчетности;
- ведет к заметному улучшению процессов и рабочих процедур, росту производительности, эффективности и улучшению управленческого контроля;
- устраняет системные недостатки в механизмах контроля в областях повышенного риска;
- обеспечивает привлечение руководителей, сотрудников и поставщиков к ответственности за мошенничество, расточительство и злоупотребления или снимает с них обвинения;
- ведет к экономии, взысканию средств или предотвращению неоправданных расходов в размере 25 000 долл. США или более;
- имеет актуальное значение;
- требует согласия руководящих органов;
- ведет к прекращению сотрудничества с партнером-исполнителем или к исключению из списка или внесению в «черный список» поставщика;
- требует решения правительства в его качестве принимающей стороны, донора и т.д. (например, налоговые льготы).

9. Выделение особо важных рекомендаций призвано помочь руководителям и обслуживаемым подразделениям в обеспечении контроля над выполнением рекомендаций. УСВН также создало базу профильных данных об обслуживаемых подразделениях, в которой объединена вся информация об обслуживаемых подразделениях и

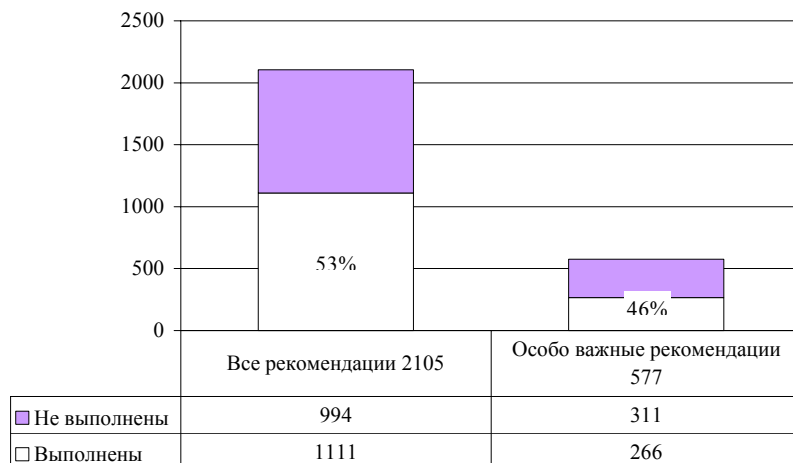
дается оценка их усилий по выполнению надзорных рекомендаций. В ближайшем будущем УСВН планирует использовать защищенный онлайн-механизм в Интернете, с помощью которого обслуживаемые им подразделения могут непрерывно обновлять информацию о выполнении рекомендаций, что облегчит контроль со стороны Управления. Такой контроль играет ключевую роль с точки зрения оценки прогресса и определения отдачи от деятельности УСВН для Организации. Контроль также дает важную информацию для планирования будущей деятельности по надзору.

10. Приводимые ниже цифры говорят об общем влиянии УСВН на работу Организации. За прошедший год по результатам надзорной деятельности УСВН были вынесены рекомендации об укреплении механизмов внутреннего контроля и совершенствовании деятельности руководителей и выявлено около 58 млн. долл. США в виде возможностей экономии и взыскания средств. Указанное число рекомендаций значительно выше показателя за предыдущие годы. Это объясняется решением впервые включить рекомендации, подготовленные на основе работы на оперативном уровне на местах, с тем чтобы отразить расширяющийся глобальный охват деятельности УСВН.

1. Вынесенные и выполненные рекомендации (1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года)

11. В течение отчетного периода УСВН было вынесено в общей сложности 2105 рекомендаций, из которых 577 (27 процентов) были отнесены к категории особо важных. Как видно из рисунка 1, общий показатель выполнения всех рекомендаций составляет 53 процента по сравнению с показателем примерно 50 процентов в течение предыдущего отчетного периода. Показатель выполнения особо важных рекомендаций составляет 46 процентов. Более низкий показатель по особо важным рекомендациям отражает их более сложный характер и более длительный период времени, необходимый для их выполнения. УСВН продолжит практику представления информации о показателях выполнения особо важных рекомендаций в своих будущих годовых докладах.

Рисунок 1
Вынесенные и выполненные рекомендации



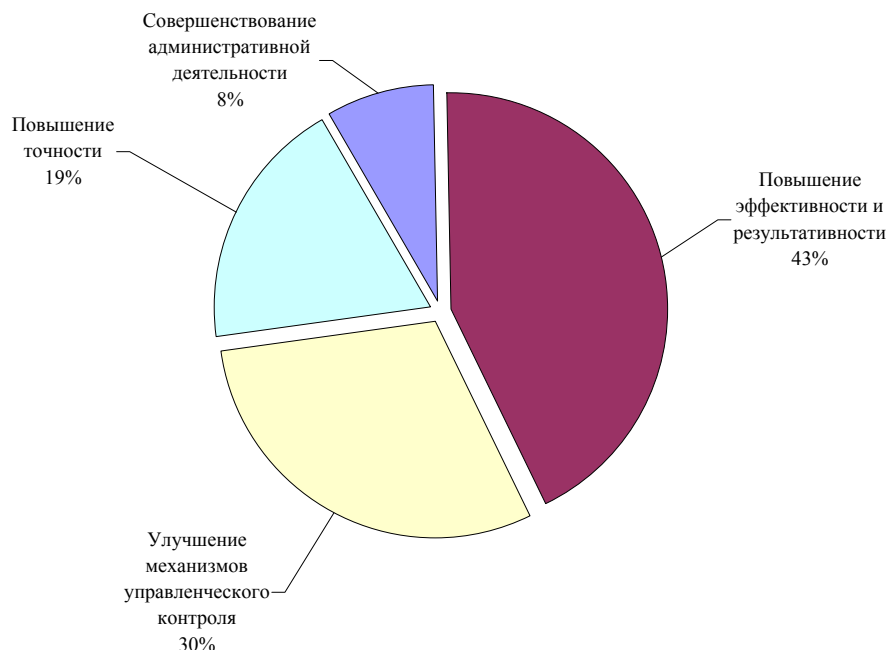
Примечание: Как указано выше, в общее число рекомендаций включены 1209 рекомендаций (136 особо важных), которые были вынесены по сообщениям с мест и которые не включались в предыдущие годовые доклады.

2. Отдача от особо важных рекомендаций

12. УСВН впервые сообщает о своих особо важных рекомендациях, касающихся областей, имеющих самые значительные и далеко идущие последствия для деятельности Организации. Как видно на рисунке 2, из общего числа рекомендаций, вынесенных в течение текущего отчетного периода,

43 процента были призваны повысить эффективность и результативность оперативной деятельности; 30 процентов — улучшить механизмы управленческого контроля; 19 процентов — повысить точность и надежность информации в докладах, а остальные 8 процентов касались совершенствования административной деятельности.

Рисунок 2
Отдача от особо важных рекомендаций



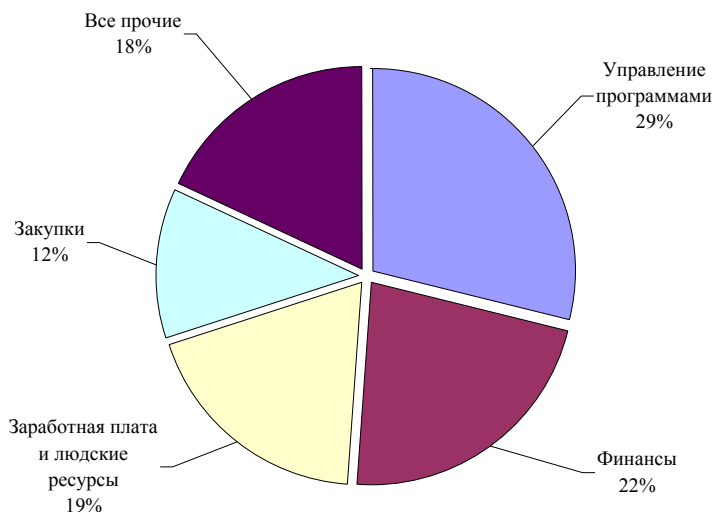
Примечание: Поскольку обоснованно разделить данные об отдаче и направленности особо важных рекомендаций по результатам оценки и расследований не представлялось возможным, приведенные выше данные отражают отдачу от 483 особо важных рекомендаций по результатам ревизий и инспекций, вынесенных в течение отчетного периода.

3. Направленность особо важных рекомендаций

13. Особо важные рекомендации касались следующих областей оперативной деятельности, указанных на рисунке 3: 26 процентов особо важных рекомендаций относятся к управлению программами; 22 процента — к финансам; 19 — к заработной плате/людским ресурсам и 12 — к закупкам. Остальные 18 процентов особо важных рекомендаций (категория «Все прочие») относятся к вопросам

управления наличностью, поездкам и транспорту, управлению имуществом и информационно-техническим системам. Приведенные данные об особо важных рекомендациях с разбивкой по категориям показывают широкий и многогранный характер надзорной деятельности и рекомендаций Управления, направленных на обеспечение большей подотчетности и эффективности и управления качеством в Организации Объединенных Наций.

Рисунок 3
Направленность особо важных рекомендаций



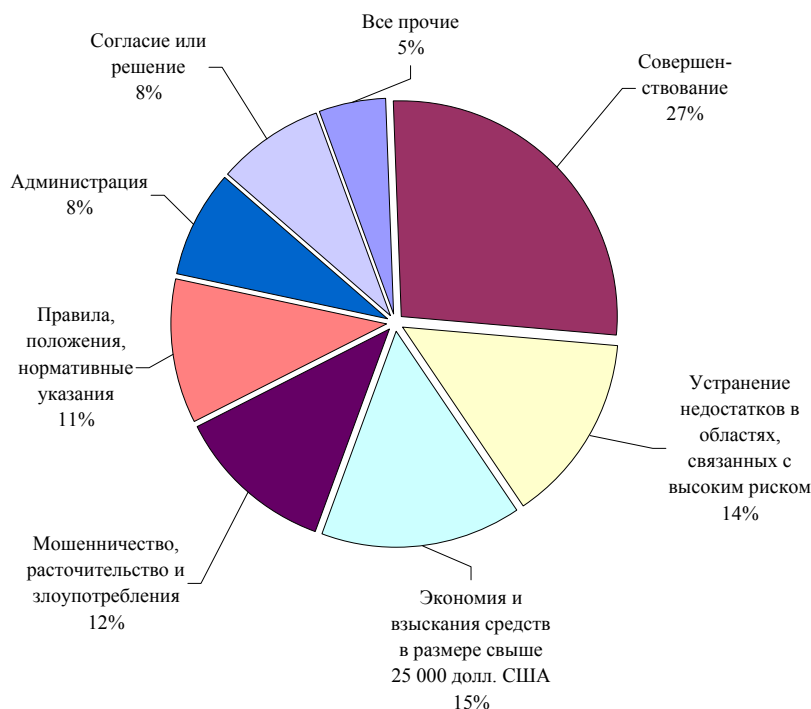
Примечание: См. примечание к рисунку 2 выше.

4. Классификация особо важных рекомендаций

14. Для определения того, является ли рекомендация особо важной, т.е. имеет ли далеко идущие последствия для Организации, УСВН использовало критерии, изложенные в пункте 8. На рисунке 4 ниже приводятся данные о распределении всех особо важных рекомендаций по отдельным категориям на основе этих критериев. Свыше четверти особо важных рекомендаций отвечает критериям отдачи с точки зрения повышения производительности, совершенствования рабочих процедур и результативности программ Организации. Четырнадцать процентов призваны устранить системные недостатки деятельности, связанной с высоким риском, и еще 15 процентов касаются выявленной экономии и возможностей взыскания средств в размере 25 000 долл. США или более и поэтому были сочтены особо важными. На особо важные рекомендации, касающиеся вопросов подотчетности и

мошенничества, приходится 12 процентов; на рекомендации, касающиеся изменений в правилах и положениях — 11 процентов; изменений в организационной структуре и системе отчетности — 8 процентов и на рекомендации, связанные с получением согласия руководящих органов или решений правительств, приходится 8 процентов от всех особо важных рекомендаций. Пять процентов особо важных рекомендаций (отнесенных к категории «Все прочие») связано с остальными критериями: актуальное значение, отказ от сотрудничества с партнером-исполнителем или поставщиком и необходимость решения правительства (принимающей стороны, доноров и т.д.). В рамках своих дальнейших усилий по повышению актуальности своих докладов для обслуживаемых подразделений УСВН будет вести обзор и совершенствовать указанные критерии, с тем чтобы они отвечали меняющимся потребностям и приоритетам Организации.

Рисунок 4
Классификация особо важных рекомендаций

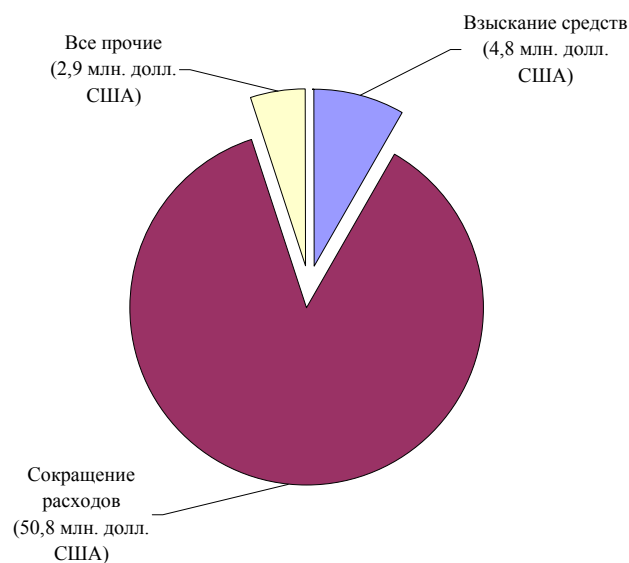


5. Рекомендации по экономии и взысканию средств

15. По результатам ревизий, инспекций и исследований, проведенных в течение отчетного периода, УСВН вынесло рекомендации в отношении экономии и взыскания средств на сумму приблизительно 58 млн. долл. США, что значительно превышает показатели в размере 17 млн. долл. США по итогам предыдущего периода. Как показано на рисунке 5, УСВН рекомендовало сократить расходы в общей сложности на 50,8 млн. долл. США. Кроме того, было рекомендовано взыскать в общей сложности 4,8 млн. долл. США, а 2,9 млн. долл. США (отнесенные к категории «Все прочие») были выявлены

либо как дополнительные поступления для Организации, либо как ущерб/растрата ресурсов. Следует особо упомянуть одну из ревизий УСВН, по результатам которой было рекомендовано скорректировать ставки суточных участников миссии в различных миссиях по поддержанию мира на сумму порядка 45 млн. долл. США в год. Приведенные на рисунке 5 данные говорят о том, что продуманная практика и механизмы финансового управления могут в принципе дать большую отдачу с точки зрения сокращения расходов и взыскания средств Организации, о чем свидетельствуют выводы многих ревизий УСВН.

Рисунок 5
Рекомендации в отношении экономии/взыскания средств



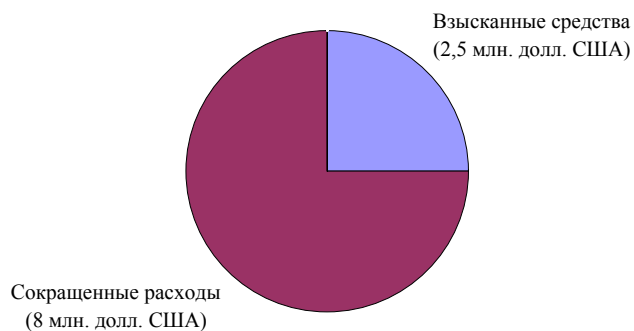
Итого: 58,5 млн. долл. США

6. Фактически сэкономленные и взысканные суммы

16. За период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года Организация сократила расходы на 8 млн. долл. США и взыскала в общей сложности 2,5 млн. долл. США в результате выполнения рекомендаций УСВН, вынесенных в течение текущего и предыдущего отчетных периодов. Это отражено на рисунке 6 ниже. Процесс взыскания средств ведется на

постоянной основе и в некоторых случаях зачастую занимает несколько лет. Фактические суммы сокращенных расходов и взысканных средств зависят от согласованности и последовательности действий руководителей программ. УСВН будет уделять этому важному аспекту обязанностей руководителей особое внимание в ходе своей надзорной работы и своих отношениях с обслуживаемыми подразделениями.

Рисунок 6
Фактически сэкономленные/взысканные средства



Итого: 10,5 млн. долл. США

II Результаты деятельности по надзору и сделанные оценки

A. Приоритетные области надзора

17. В течение последних шести лет УСВН выделяло в качестве приоритетных для надзора несколько областей, включая поддержание мира, гуманитарную и смежную деятельность, управление людскими ресурсами, закупки и проблемы, связанные с учреждением новых органов и организацией закупок. Эти вопросы останутся в поле зрения УСВН и в будущем. Кроме того, в ответ на просьбу государств-членов к УСВН сделать более зримой отдачу от его деятельности для Организации, Управление будет представлять более подробную информацию о тех управленческих функциях, на которых сказывается деятельность по надзору и рекомендуемые меры по улучшению положения.

18. Приоритетные задачи в рамках годовой программы работы УСВН, предложений по бюджету на двухгодичный период и среднесрочного плана в основном зависят от тех просьб, которые высказывают Генеральная Ассамблея, Генеральный секретарь, обслуживаемые УСВН департаменты, управления, фонды и программы, а также от результатов процесса стратегического планирования УСВН. Ежегодно все обслуживаемые УСВН подразделения имеют возможность сообщить Управлению свои мнения и высказать особые просьбы по надзорной деятельности. УСВН принимает все эти просьбы во внимание и разрабатывает свой план работы исходя из имеющихся ресурсов.

19. Как это было рекомендовано Комитетом по программе и координации на его сорок первой сессии¹, УСВН обсудит вопросы координации своей программы работы на ежегодном трехстороннем совещании с Объединенной инспекционной группой и Комиссией ревизоров, с тем чтобы согласовать с этими органами внешнего надзора вопросы проведения совместных совещаний и совместной деятельности с учетом рекомендаций государств-членов.

B. Права человека и гуманитарные вопросы

1. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

a) Общая оценка

20. За отчетный период УСВН в замечаниях своих ревизоров вынесло 662 рекомендации в адрес руководителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) на местах и 230 — в адрес штаб-квартиры УВКБ в докладах о ревизии. В общей сложности 124 рекомендации (или 14 процентов от общего числа) были отнесены к категории особо важных. Из этих особо важных рекомендаций более 50 процентов касались совершенствования работы механизмов контроля и систем и около 40 процентов указывали на возможность экономии и взыскания средств на общую сумму 4,5 млн. долл. США, из которых свыше 2 млн. долл. США было уже фактически взыскано или учтено в качестве экономии/ сокращения расходов.

21. УВКБ выполнено примерно 44 процента особо важных рекомендаций и еще 24 процента находятся на стадии выполнения. УСВН еще не получены подробные ответы о выполнении оставшихся 32 процентов особо важных рекомендаций. Однако, поскольку для выполнения многих из этих рекомендаций необходимо внести изменения на директивном уровне, что требует времени для реализации в рамках всей организации, указанный показатель не полностью отражает уже предпринимаемые усилия.

b) Охват ревизий

22. УСВН оказывает УВКБ услуги по проведению внутренней ревизии, в основном в отделениях на местах, через свою ревизорскую службу для УВКБ в Женеве. Рекомендации ревизоров, в том числе особо важные рекомендации, первоначально сообщаются непосредственно руководителям на местах. Рекомендации, выполнение которых требует внесения изменений в правила, стратегические установки и процедуры, а также те рекомендации, которые не могут быть удовлетворительно выполнены руководителями на

местах, направляются руководству в штаб-квартире УВКБ.

23. УСВН провело ревизии операций УВКБ в 30 странах в Африке, Азии и в районе Тихого океана, а также в Европе. В Женеве УСВН провело ревизию партнерских отношений УВКБ с международными неправительственными организациями, сбора средств в частном секторе и целевых взносов. Была также проверена система начисления заработной платы, работа новой системы контроля над имуществом (AssetTrak) и использование сотрудников по проектам. В общей сложности ревизиями Управления были охвачены операции и деятельность общей стоимостью 410 млн. долл. США, что составляет более 50 процентов от общего объема расходов УВКБ за 2000 год (801 млн. долл. США). Управление сделало 96 замечаний и направило 30 докладов о результатах ревизии старшим руководителям.

Чрезвычайные операции УВКБ

24. УСВН провело ревизию чрезвычайных операций общей стоимостью 165 млн. долл. США. Поскольку значительные суммы расходовались через партнеров УВКБ по реализации проектов (таких, как национальные и международные неправительственные организации, которые выполняют проекты от имени УВКБ), УСВН сочло это направление приоритетным для проведения ревизии наряду с ревизией механизмов контроля и управления деятельностью по программам УВКБ. В ходе этих ревизий проверялось соблюдение партнерами соглашений по проектам, требований отчетности, контроля и оценки проектов. УСВН также провело обзор административной деятельности отделений УВКБ для определения того, насколько эффективно используются процедуры и механизмы контроля. УСВН направило ревизоров-резидентов в чрезвычайные операции в Косово и в Восточном Тиморе, с тем чтобы оказать им помощь в выявлении и оперативном разрешении имеющихся проблем и в консультировании и оказании помощи руководству.

25. УВКБ согласилось с рекомендациями ревизоров по результатам проведенной Управлением ревизии в **Косово** и принимает меры по исправлению положения. Управлением служб внутреннего надзора было обнаружено, что партнеры-исполнители должным образом не

информировали о почти 400 000 долл. США, которые были получены ими в виде курсовой прибыли от средств УВКБ по проектам. Кроме того, партнеры зачастую не выполняют установленные процедуры в области закупочной деятельности, в результате чего ущерб по оценке составил 340 000 долл. США. УВКБ уже взыскало 60 000 долл. США из тех поступлений, которые были получены в результате изменения валютного курса, и выработало новую политику в отношении делегирования партнерам по осуществлению проектов закупочных полномочий.

26. УСВН также установило, что один из партнеров арендовал складские помещения по расценкам, которые вдвое превышали расценки, ранее согласованные с УВКБ, и выплатил 350 000 долл. США в виде арендной платы лицу, которое не имело отношения к контракту. УВКБ отказало этому партнеру в просьбе о выплате возмещения. Один из контрактов на разминирование стоимостью 500 000 долл. США был предоставлен без проведения конкурсных торгов, и из-за отсутствия должного контроля один из партнеров не смог должным образом отчитаться за имущество УВКБ первоначальной сметной стоимостью 1 млн. долл. США. Без согласия УВКБ несколько партнеров вносили арендную и амортизационную плату за использование их автотранспортных средств и ими было получено в общей сложности 500 000 долл. США. Около 350 000 долл. США было возвращено, и в настоящее время принимаются дополнительные меры для возвращения средств УВКБ. Проведенная УСВН повторная проверка показала, что предыдущие рекомендации в отношении финансового и административного управления были выполнены.

27. Повторная ревизия чрезвычайной операции в **Албании** показала, что УВКБ добились значительного прогресса в решении проблем, выявленных в ходе ревизии 1999 года. Были усовершенствованы закупочные процедуры и найдено имущество сметной стоимостью 8,7 млн. долл. США, за которое эта операция не могла отчитаться при ревизии 1999 года. Были усовершенствованы механизмы контроля за передвижением товаров и их запасами. Были возмещены налоги на добавленную стоимость на общую сумму 70 000 долл. США. Однако УСВН

отметило, что необходимы дополнительные усилия для решения различных системных проблем. Например, необходимо заполнить ключевые должности, с тем чтобы обеспечить преемственность деятельности и должный внутренний контроль. Необходимо усовершенствовать контроль над имуществом и пересмотреть правила и процедуры, с тем чтобы определить, следует ли придерживаться их при проведении чрезвычайных операций. УСВН представило отдельный доклад Генеральной Ассамблее по результатам указанной ревизии (A/56/128).

28. Проведенная УСВН ревизия в **бывшей югославской Республике Македонии** выявила необходимость совершенствования систем бухгалтерского учета, используемых партнерами по осуществлению проектов, и улучшению контроля за использованием средств УВКБ, а также необходимость сокращения выплат наличными для снижения риска. Например, армейские кухни, закупленные за 270 000 долл. США, так и не были использованы, в то время как приобретение оборудования (стоимостью 2,5 млн. долл. США) за 650 000 долл. США у бывших Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) дало значительную экономию. УВКБ согласилось с рекомендациями ревизоров и приняло меры по их выполнению. Например, предпринимаются усилия по продаже армейских кухонь или по их использованию в других точках.

29. Проведенная УСВН ревизия в **Восточном Тиморе** выявила необходимость совершенствования систем бухгалтерского учета и внутреннего контроля, используемых партнерами по осуществлению проектов. Она также показала, что расходы неправильно распределяются между годами осуществления проекта и что отсутствует подтверждающая документация. Большинство партнеров первоначально получало средства УВКБ через банки в Австралии, что приводило к значительным потерям из-за больших банковских сборов и платы за обмен валюты, а также необоснованным рискам в результате использования больших сумм наличных средств.

30. Кроме того, УВКБ до сих пор не обеспечивает должного контроля за деятельностью своих партнеров по осуществлению проектов. Ревизия Комиссии ревизоров и последующая ревизия УСВН

установили, что расхождения в размере 90 000 долл. США в суммах расходов на материалы для строительства жилья не были выяснены. До июля 2000 года не было должных систем бухгалтерского учета и внутреннего контроля административной и финансовой деятельности УВКБ. Системы контроля за использованием автотранспортных средств и топлива были сочтены слабыми. УВКБ пыталось усовершенствовать эти системы, однако последующая проверка УСВН показала, что необходимо добиваться большего.

31. УСВН установило, что операция в **Западном Тиморе**, которая осуществлялась до сентября 2000 года, не располагала необходимыми сотрудниками, в частности в финансовой и административной областях. Имели место недостатки в финансовом управлении, а банковские счета открывались без гарантий наличия элементарных систем бухгалтерского и внутреннего контроля. Механизмы бюджетного контроля были также неэффективными, а обязанности в области закупочной деятельности должным образом не разделялись. Кроме того, региональное отделение в Джакарте не оказывало должной поддержки, не обеспечивало руководства и не обучало персонал в Западном Тиморе. УСВН вынесло ряд рекомендаций по данным вопросам.

32. Многие из проблем, выявленных в ходе ревизии операций в Тиморе, можно объяснить кадровыми трудностями, такими, как частая ротация и задержка заполнения штатных вакансий. Отсутствуют какие-либо свидетельства организации должной передачи дел и опроса временных сотрудников, привлекавшихся в ходе этапа чрезвычайной операции, для обеспечения преемственности оперативной деятельности. Ревизоры УСВН подчеркнули необходимость быстрого заполнения ключевых должностей квалифицированными сотрудниками в области управления программами, финансами и снабжением. УСВН вновь проведет обзор вопросов кадрового укомплектования чрезвычайных операций УВКБ в 2001 году.

33. УСВН пришло к выводу о том, что руководство чрезвычайной операцией в **Эритрее** было адекватным и цели по проекту были достигнуты. Активное участие УВКБ и достаточность существующих процедур позволили УВКБ эффективно контролировать свои средства и

имущество. Системы бухгалтерского и внутреннего контроля партнеров по осуществлению проектов работали удовлетворительно. Однако УСВН сочло, что УВКБ необходимо совершенствовать профессиональную подготовку, управление грузовым автопарком, регулирование запасов имущества и процедуры складского хранения. УВКБ выполнило большинство рекомендаций Управления.

Партнеры УВКБ по осуществлению проектов

34. УСВН уделяло первоочередное внимание проверке проектов, осуществляемых на основе партнерства УВКБ с международными неправительственными организациями. УСВН провело сопоставительный анализ проектов УВКБ, осуществляемых с помощью международных неправительственных организаций, для определения того, соблюдаются ли директивные и руководящие указания УВКБ или же их необходимо пересмотреть и дополнительно усилить.

35. Используемые неправительственными организациями-партнерами системы бухгалтерского и бюджетного контроля и финансового управления не всегда отвечают требованиям УВКБ в плане контроля и отчетности. В результате возникают трудности с точки зрения согласования финансовой отчетности и обеспечения полноты и точности представленной информации. Процентные поступления по фондам проектов не всегда зачислялись на счета проектов УВКБ. УВКБ не обеспечивало своевременного взыскания неизрасходованных остатков, и значительные средства оставались у партнеров более года. Полномочия на ведение закупочной деятельности были делегированы партнерам, которые не располагали должными процессами и процедурами. УСВН сочло необходимым усовершенствовать механизмы контроля над имуществом и процедуры оплаты труда сотрудников-экспатриантов, работающих по проектам УВКБ.

36. С учетом рекомендаций УСВН УВКБ внесло важные изменения в свои правила и руководящие указания в области управления программами и в настоящее время занимается проведением оценки бухгалтерских систем и финансовой политики своих основных партнеров. Значительно более жесткие правила в настоящее время применяются в отношении делегирования полномочий на

закупочную деятельность. Например, закупки на сумму свыше 20 000 долл. США могут быть делегированы лишь «заранее утвержденным» партнерам, а Комитет по контрактам УВКБ должен будет утверждать все делегированные закупки на сумму свыше 100 000 долл. США. Также выработаны более четкие руководящие указания и критерии составления бюджета и контроля над расходами по сотрудникам по проектам.

Сбор УВКБ средств в частном секторе

37. УСВН провело ревизию деятельности УВКБ по сбору средств в частном секторе, которая в последнее время активизировалась и дала в 2000 году 14,6 млн. долл. США. Руководящие принципы этой деятельности были выработаны, однако, с тем чтобы обеспечить более последовательный подход, все еще необходимо уточнить некоторые вопросы политики в этой области. Самообеспеченность, являющаяся одним из ключевых показателей любой деятельности по сбору средств, не была принята в качестве одной из главных целей, и выход на конкретные цифры не всегда предусматривался в качестве одной из целей деятельности по сбору средств. Не всегда последовательно подсчитывалась прибыль на инвестиции, что приводило к искажению результатов. Необходимо выработать конкретные требования по проведению внешней ревизии, с тем чтобы охватить расходы УВКБ на кампании по сбору средств и поступления, получаемые от имени УВКБ.

38. УВКБ согласилось с рекомендациями ревизоров УСВН и намерено устранить нормативные пробелы в своих новых руководящих принципах деятельности по сбору средств в частном секторе. Также будут пересмотрены соглашения о сборе средств национальными ассоциациями и выработаны более четкие процедуры.

Целевые взносы

39. Проведенная ревизия финансовой отчетности о целевых взносах, полученных от двух крупных доноров в 1999 году, показала, что некоторые доноры требуют столь подробной информации, которую финансовые системы УВКБ не могут обеспечить. В таких случаях финансовую отчетность перед донорами приходится основывать

в основном на финансовой информации, собранной вручную на местах. Надежность этих данных иногда сомнительна, поскольку расходы не всегда должным образом проверяются и уточняются, и в ряде случаев финансовые отчеты основываются на оценках и предположениях. Временные ограничения, введенные донорами, иногда ограничивают возможности УВКБ в плане использования обычных процедур, что в одном из случаев привело к потере 145 000 долл. США в виде объявленных взносов. Во многих случаях доноры устанавливают такие периоды финансирования и финансовой отчетности, которые не отвечают стандартным периодам отчетности УВКБ, что ложится тяжелым бременем на УВКБ в плане отслеживания прохождения этих средств и подготовки отчетности. На время проведения ревизии из общего объема объявленных взносов не было получено в общей сложности 67,5 млн. долл. США, причем некоторые из этих взносов были объявлены еще в 1996 году.

40. Рекомендации УСВН будут включены в пересмотренное руководство УВКБ по отношениям с донорами. УВКБ также призывает доноров привести свои финансовые отчетные периоды в соответствие с теми, которые используются УВКБ, и воздерживаться от предъявления излишних требований в области отчетности. Кроме того, УВКБ наладило регулярный контроль над задолженностью по объявленным взносам и активизирует свои усилия по их сбору.

с) Расследование в Отделении УВКБ в Найроби

41. УВКБ обратилось к Секции расследований УСВН с просьбой об оказании помощи в расследовании обвинений в том, что у беженцев в Найроби и прилегающих районах вымогались взятки для получения документов на регистрацию и переселение от Отделения УВКБ в Найроби. УВКБ запросило совета у УСВН, поскольку предыдущие расследования не дали «однозначных» результатов.

42. Первоначальная оценка фактов, проведенная следователями УСВН в Найроби, показала, что существовала серьезная проблема взяток и вымогательств, с которой сталкивались беженцы, добивающиеся переселения. Также существовали доказательства того, что беженцы, которые не платили или пытались прекратить платить взятки,

рисковали потерять какую-либо возможность переселения, независимо от того, имели ли они на него право. Степень причастности сотрудников УВКБ еще предстояло доказать, хотя были определенные свидетельства соучастия в предоставлении документов и обеспечении доступа к сотрудникам, занимающимся переселением, и приоритетного рассмотрения.

43. УВКБ согласилось с рекомендацией УСВН начать полномасштабное расследование. Секция расследований УСВН с согласия пяти государств-членов, особо заинтересованных в этом вопросе — Австралии, Канады, Кении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, — предложила новый план, предусматривающий предоставление технических специалистов через прикомандирование имеющих особый опыт следователей, которые вошли бы в многонациональную целевую группу, возглавляемую представителем Управления.

44. Несмотря на угрозы в адрес ее членов, целевая группа через три месяца представила доказательства соучастия граждан ряда стран в деятельности уголовной группы, которая действовала в Кении, с тем чтобы воспользоваться положением беженцев и получить миллионы долларов прибыли. Целевая группа также раскрыла заговор с целью сорвать расследование, когда эта уголовная группа вынашивала планы угрозы убийства, в частности, одного из послов в Кении и представителя-резидента УВКБ. На июнь 2001 года власти Кении арестовали девять граждан четырех стран на основе информации целевой группы. Их дела рассматриваются в судах Кении. Расследование продолжается.

2. Управление по координации гуманитарной деятельности

а) Общая оценка

45. По результатам проведенной УСВН инспекции Управления по координации гуманитарной деятельности, о которой сообщалось Генеральной Ассамблее в сентябре 1999 года (A/54/344), были вынесены пять особо важных рекомендаций. На данный момент четыре из них выполнены. Кроме того, Управление по координации гуманитарной деятельности принимает меры по выполнению

последней рекомендации о совершенствовании процесса подготовки совместных призывов для оказания гуманитарной помощи. Процесс подготовки совместных призывов дает международному сообществу доноров общую картину текущего гуманитарного положения в конкретных странах и хода осуществления гуманитарных программ. Новыми инициативами предусматривается использование стран, в которых проекты финансируются на основе совместных призывов и где осуществляется Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в качестве конкретных примеров для демонстрации того, как могут налаживаться и стимулироваться связи между различными стратегиями в рамках системы Организации Объединенных Наций.

46. В ходе проведенной УСВН ревизии в Женевском отделении Управления по координации гуманитарной деятельности были также вынесены 15 особо важных рекомендаций руководству. Эти рекомендации предусматривали, среди прочего, необходимость ведения более оперативной и точной финансовой отчетности, введение в действие чрезвычайных процедур набора персонала на местах, совершенствование управления кадрами и четкий график завершения работы над правилами и процедурами деятельности в чрезвычайных ситуациях, как об этом просила Генеральная Ассамблея. Три из этих рекомендаций уже выполнены. Что касается остальных 12 особо важных рекомендаций, то Управление по координации гуманитарной деятельности провело всесторонний обзор административных процедур, используемых при чрезвычайных ситуациях, с целью выявления тех областей, в которых существующие правила по-прежнему мешают быстрому реагированию. Оно также предложило расширить делегирование полномочий и упростить административные процедуры в области финансов, кадров и закупок. В июне 2001 года заместитель Генерального секретаря по вопросам управления утвердил расширение делегирования полномочий и специальные процедуры, рекомендованные Управлением по координации гуманитарной деятельности, с некоторыми небольшими изменениями. УСВН будет продолжать тесно следить за их выполнением.

б) Ревизия в Женевском отделении Управления по координации гуманитарной деятельности

47. Указанная ревизия показала, что административные системы Управления по координации гуманитарной деятельности не обеспечивают в полном объеме поддержки полевых операций и не дают руководству необходимых документов и отчетов. До начала полевых операций не были выработаны ключевые оперативные процедуры и не создана система внутреннего контроля. Кроме того, руководство не обеспечило должного контроля над деятельностью Финансовой и административной группы, которая не провела выверку операций на основе авизо внутренних расчетов на сумму почти 100 000 долл. США и которые остаются невыверенными уже более года. Из-за сбоя в работе механизмов контроля уже более двух лет задерживается предоставление отчета по авансам, возмещаемым на месте, на общую сумму 2,6 млн. долл. США.

48. Ревизия также показала, что Управление по координации гуманитарной деятельности сталкивается с трудностями с точки зрения оперативного набора персонала и поддержки по кадровым вопросам в чрезвычайных ситуациях. Это привело к направлению на места ряда сотрудников без заключения официальных контрактов, а также к задержкам выплаты заработной платы и пособий 40 процентам сотрудников на начальных этапах кризиса в Восточном Тиморе. Кроме того, Управлением по координации гуманитарной деятельности не выработана основная стратегия преобразования характера его присутствия в конкретной стране или регионе или его сворачивания. На момент проведения ревизии до сих пор находились в виде проекта специальные правила и процедуры деятельности в случае чрезвычайных операций, которые Генеральная Ассамблея просила Организацию разработать еще в 1991 году, с тем чтобы все организации могли быстро выделять средства в чрезвычайных ситуациях и осуществлять безотлагательные закупки предметов снабжения и оборудования и нанимать персонал.

49. УСВН вынесло ряд рекомендаций по укреплению поддержки полевых операций и совершенствованию централизованного административного обслуживания в области финансов, кадров и работы общих служб.

Управление по координации гуманитарной деятельности согласилось выполнить эти рекомендации, однако отметило, что существующие правила и процедуры Организации Объединенных Наций не рассчитаны на применение в условиях чрезвычайных операций и их трудно адаптировать с учетом чрезвычайного характера деятельности в рамках мандата Управления. Из-за отсутствия специальных правил и процедур деятельности в случае чрезвычайных ситуаций Управление по координации гуманитарной деятельности сталкивается с трудностями и задержками в обеспечении своевременной административной поддержки чрезвычайных операций, особенно на начальном этапе крупных гуманитарных операций, таких, как в Восточном Тиморе. Как ожидается, введение в действие специальных процедур деятельности в случае чрезвычайных ситуаций, которые были утверждены Департаментом по вопросам управления в июне 2001 года, приведет к укреплению административного потенциала Управления по координации гуманитарной деятельности по реагированию в чрезвычайных ситуациях.

50. В июле 2000 года УСВН приступило к внутреннему обзору своей структуры, возможностей и практики с конечной целью укрепления своего потенциала с точки зрения удовлетворения растущего спроса на его услуги и решения новых задач. Одной из основных целей этого обзора является совершенствование административной поддержки его полевых операций. По результатам этого обзора был сделан тот же вывод, что и в докладе ревизоров, а именно: рост спроса на услуги Управления не сопровождается дополнительным укреплением административного персонала. В этой связи УСВН отметило, что за прошедшие два десятилетия число сотрудников, административно обслуживающих эти операции, сократилось, в то время как масштабы деятельности Управления на местах существенно возросли. Для выхода из этой ситуации административные службы Управления по координации гуманитарной деятельности следует укрепить за счет добавления новых должностей и создания новой секции людских ресурсов и отдельной финансовой секции.

51. Управление по координации гуманитарной деятельности отметило, что введение в действие

специальных процедур деятельности в случае чрезвычайных ситуаций, укрепление административных подразделений в Женеве и другие меры, уже принятые в контексте внутренней перестройки Управления, укрепят его потенциал с точки зрения выполнения рекомендации ревизоров.

3. Управление Программы по Ираку

52. Управление Программы по Ираку было создано в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 15 октября 1997 года для объединения механизма управления деятельностью Организации Объединенных Наций и для повышения эффективности осуществления Программы по Ираку, учрежденной резолюциями Совета Безопасности 986 (1995) и 661 (1990)². Обязанности Управления включают, в частности, обработку заявок на контракты для импорта гуманитарных товаров в Ирак и утверждение контрактов на экспорт нефти из Ирака. Управление также координирует осуществление контроля со стороны Организации Объединенных Наций за распределением товаров в рамках программы в центральной и южной частях Ирака, а также за осуществлением программы в трех северных мухафазах Ирака учреждениями и программами Организации Объединенных Наций от имени правительства Ирака.

53. В УСВН создана специальная ревизорская секция по Программе по Ираку для оценки рисков, связанных с этой многосторонней программой. Одной из основных функций указанной секции будет обеспечение должного охвата ревизорской деятельности в северной части Ирака, где девять учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций занимаются осуществлением программ, предусмотренных резолюцией 986 (1995) Совета Безопасности. Хотя каждое из учреждений в настоящее время проводит свои собственные ревизии, УСВН будет обеспечивать тесную координацию этих ревизий и в некоторых случаях их совместное проведение ревизорскими службами других учреждений Организации Объединенных Наций.

54. Канцелярия Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в Ираке (ККООНГВИ), которая является составной частью Управления Программы по Ираку, осуществляет контроль за распределением и

использованием товаров гуманитарного назначения, закупаемых Ираком в рамках гуманитарной программы, в 15 центральных и южных мухафазах, а также координирует гуманитарные программы в трех северных мухафазах, осуществляемые учреждениями и программами Организации Объединенных Наций. УСВН уже сообщало, что ККООНГВИ необходимо укрепить механизмы координации и контроля над деятельностью по проектам, осуществляемым другими учреждениями Организации Объединенных Наций в северной части Ирака, которые финансируются на основании резолюции 986 (1995). Последующая проверка показала, что руководством приняты меры по совершенствованию координации и контроля. Однако ККООНГВИ необходимо принять меры по повышению эффективности деятельности в других областях, например путем разработки дополнительных руководящих принципов для учреждений-исполнителей по критериям отбора проектов, определения критериев выплаты вознаграждения местному персоналу, привлекаемому в рамках программ учреждений Организации Объединенных Наций, изучения механизмов для проведения обзора проектов, осуществляемых учреждениями Организации Объединенных Наций, после их завершения, и совершенствования координации закупочной деятельности путем, например, создания общих списков поставщиков.

55. В докладе о ревизии содержатся четыре особо важных рекомендации, и руководство Управления Программы по Ираку приняло соответствующие меры по их выполнению.

4. Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций

56. Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций, учрежденная резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности, является вспомогательным органом Совета, занимающимся обработкой требований и выплатой возмещения ущерба, нанесенного в результате вторжения Ирака в Кувейт и его оккупации. Возмещение выплачивается из специального фонда, в который в настоящее время поступает 25 процентов доходов Ирака от продажи нефти. Проведенный УСВН обзор управления деятельностью Комиссии состоял в оценке проведенной подготовки к сворачиванию

деятельности Комиссии в связи с истечением срока действия ее мандата. Комиссия успешно рассмотрела большинство требований о выплате возмещения, многие из которых были весьма сложными. За исключением требований, связанных с экологическим ущербом, работа над которыми не будет завершена до конца 2004 года, Комиссия, как представляется, завершит свою программу работы к концу 2003 года. Однако проведенная УСВН проверка показала, что необходимо урегулировать ряд вопросов, с тем чтобы избежать неоправданного продления программы работы. В частности, руководству Комиссии необходимо решить ряд вопросов, вынося соответствующие предложения на рассмотрение ее Совета управляющих. Эти вопросы включают:

a) соблюдение процедурных сроков, установленных в статье 41, что позволяет выносить определенные ошибки в решениях об удовлетворении требований на рассмотрение Исполнительного секретаря заявителями в течение 60 дней после опубликования решения;

b) уведомление сторон, представляющих требования, о политике в отношении принятия поздно представленных требований, и информирование Совета управляющих о последствиях для работы Комиссии в тех случаях, когда такие требования принимаются;

c) проведение обзора существующей политики, с тем чтобы установить предельные сроки представления ответов на запросы сторон, представивших существенные требования.

57. Во главу угла политики Комиссии в области управления на завершающем этапе ее работы ставится стратегия, предусматривающая сохранение имеющегося персонала для завершения программы работы в установленные сроки. Для реализации этой стратегии Департамент по вопросам управления делегировал Комиссии все полномочия в вопросах управления кадрами, включая утверждение, в принципе, ряда исключительных мер, касающихся сохранения персонала. Из-за возражений Совета управляющих не все указанные меры были выполнены. УСВН высказало сомнения в том, достаточно ли принятых до настоящего времени Комиссией мер для того, чтобы она могла сохранить свой персонал с учетом исторически высокой текучести среди сотрудников

категории специалистов, в частности сотрудников по правовым вопросам, и рекомендовало принять меры по укреплению стратегии сохранения персонала в целях обеспечения наличия достаточных кадровых ресурсов.

58. Для сворачивания деятельности Комиссии существенно необходима конкретно для нее разработанная политика хранения документов и соответствующая архивная система. Необходимо разработать согласованную политику, которой четко разделялись бы обязанности за решение этой задачи в рамках Комиссии в консультации с соответствующими органами Секретариата, включая Управление по правовым вопросам и Секцию ведения архивов и документации Организации Объединенных Наций. После выработки политики в отношении хранения документов следует выбрать эффективную с точки зрения затрат архивную систему.

59. УСВН также произведена проверка заключения контрактов с внешними подрядчиками на проведение оценки ущерба в связи с рассмотрением определенных требований. Хотя привлечение внешних подрядчиков позволило Комиссии обработать требования в рамках установленных сроков, УСВН отметило, что в просьбе о представлении предложений не оговаривался конкретный набор специалистов, которые требовались в соответствии с контрактом. Поэтому некоторые из участников торгов, которые предложили самые низкие расценки, были сняты с рассмотрения, поскольку их предложения не отвечали требованиям в отношении набора специалистов. Если бы эти участники были информированы о необходимом диапазоне требований в отношении набора специалистов, то весьма вероятно, что были бы получены более приемлемые предложения. После того, как УСВН обратило внимание Комиссии на этот вопрос, в проведение торгов, состоявшихся в сентябре 2000 года, были внесены изменения, в результате чего эти торги были менее ограничительными с точки зрения требований в отношении набора специалистов.

60. В целом были вынесены девять особо важных рекомендаций, восемь из которых Комиссия выполнила. Одна особо важная рекомендация в адрес Комиссии — принять меры к тому, чтобы потребовать от правительств и других сторон,

производящих выплаты, проверенные ревизорами сертификаты, касающиеся отчетности по выплатам, представляемой Комиссией, — не была утверждена Советом управляющих.

5. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

61. УСВН продолжало тщательно контролировать выполнение Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) рекомендаций его ревизоров, включая те, которые были вынесены по результатам четырех ревизий, завершенных в течение предыдущего отчетного периода. Эти ревизии, о которых говорилось в предыдущем годовом докладе УСВН, охватывали полевые операции УВКПЧ в Бурунди и Колумбии, вспомогательное обслуживание на местах и руководство деятельностью штаб-квартиры УВКПЧ. За текущий отчетный период дополнительных ревизий не проводилось.

62. Выполнение особо важных рекомендаций ревизоров УСВН шло успешно. УВКПЧ выполнены все 23 особо важные рекомендации ревизоров по его полевой операции в Бурунди. Эти рекомендации были направлены, среди прочего, на совершенствование деятельности, связанной с подтверждением и утверждением, а также работы систем бухгалтерского учета и финансовой отчетности. УВКПЧ также приняты меры по совершенствованию процедур и механизмов контроля в области управления людскими ресурсами, закупочной деятельностью и имуществом. УВКПЧ также выполнило 15 из 18 особо важных рекомендаций, вынесенных ревизорами УСВН в отношении его полевой операции в Колумбии. В этой связи УВКПЧ была создана модель передовой практики на основе хорошо управляемой операции в Колумбии, и Управление успешно провело переговоры о продлении мандата на ее деятельность и на расширение ее масштабов. Были приняты меры по совершенствованию контроля над объявленными взносами и составлением бюджета, а также разработана стратегия сворачивания операции.

63. На данный момент УВКПЧ выполнено 8 из 10 особо важных рекомендаций, вынесенных по результатам проведенной УСВН ревизии

вспомогательного обслуживания на местах. Это включает уточнение с Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов разделения обязанностей по обеспечению вспомогательного обслуживания на местах, выработку четкой политики учета авансов, укрепление его потенциала в области управления финансами и выработку политики по вопросам обеспечения безопасности и резервного планирования.

64. УВКПЧ также выполнено большинство из 16 особо важных рекомендаций, вынесенных УСВН по результатам проведенной им ревизии руководства штаб-квартирой. УВКПЧ уже приняты меры по укреплению своего административно-вспомогательного потенциала, перераспределению определенных административных функций для обеспечения должного распределения обязанностей, подборке специалистов для выполнения рекомендаций ревизоров и совершенствованию механизмов контроля над использованием средств. В число все еще выполняемых УВКПЧ рекомендаций входят рекомендации в отношении получения одобрения на создание должности сотрудника по контрактам; получения юридического заключения в отношении того, какие правила и положения распространяются на фонды, которыми управляют учреждения, работающие по контракту; достижения договоренности с Контролером в отношении пересмотренных ставок оплаты вспомогательных расходов; и создания единой базы данных по проектам УВКПЧ. УСВН будет продолжать контролировать выполнение своих рекомендаций.

С. Политические вопросы

Департамент операций по поддержанию мира

а) Общая оценка

65. За отчетный период УСВН вынесло 334 рекомендации (в том числе 51 особо важную рекомендацию по результатам ревизий и 22 особо важные рекомендации по результатам расследований) в адрес Департамента операций по поддержанию мира и миссий по поддержанию мира. Десять особо важных рекомендаций были также вынесены в контексте ревизий деятельности

по поддержанию мира в адрес Управления людскими ресурсами.

66. Указанные рекомендации в основном касались деятельности гражданской полиции, ставок суточных участников миссии, политики и процедур набора международных гражданских служащих для полевых миссий и ревизий и расследований в полевых миссиях, проводимых ревизорами-резидентами и следователями-резидентами. На данный момент 185 рекомендаций (включая 25 особо важных рекомендаций по результатам ревизий и 16 особо важных рекомендаций по результатам расследований) Департаментом операций по поддержанию мира, Управлением людских ресурсов и соответствующими полевыми миссиями выполнены.

67. Большинство из особо важных рекомендаций, которые еще предстоит выполнить, связаны с внесением значительных изменений в существующую политику и процедуры. Департамент операций по поддержанию мира отметил, что многие из этих рекомендаций рассматриваются в рамках ведущегося всестороннего обзора операций по поддержанию мира. Соответствующие меры по выполнению этих особо важных рекомендаций в большинстве случаев уже принимаются. УСВН будет продолжать контролировать этот вопрос до тех пор, пока эти рекомендации не будут полностью выполнены.

б) Рамки ревизий и расследования на месте в операциях по поддержанию мира

Ревизия в Международной гражданской миссии поддержки в Гаити (МГМПГ)

68. Действие соглашения о статусе миссии с правительством Гаити, в котором оговорены привилегии и иммунитеты МГМПГ и ее персонала, не было продлено на этап ликвидации. В результате правительством были вновь введены аэропортные налоги на отдельных лиц и местные налоги на товары и топливо, хотя ранее Миссия была от них освобождена по соглашению о ее статусе. По рекомендации УСВН действие соглашения о статусе миссии было впоследствии продлено на этап ликвидации МГМПГ. Управление служб внутреннего надзора также рекомендовало Департаменту операций по поддержанию мира обеспечить, чтобы соглашения о статусе миссии по

всем ликвидируемым миссиям подлежали задолго до истечения их мандатов, с тем чтобы избежать какого-либо прекращения действия привилегий и иммунитетов, предоставляемых принимающим правительством, на этапе ликвидации. Департамент согласился с этой рекомендацией и отметил, что он обратится с просьбой к Управлению по правовым вопросам включить положения, охватывающие этап ликвидации, во все соглашения о статусе миссии.

Ревизия в Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), проведенная ревизором-резидентом

69. Проведенные ревизором-резидентом проверки в миссии по поддержанию мира в Сьерра-Леоне выявили недостатки в управлении контрактами на обслуживание и поставку пайков. Выплата 133 000 долл. США подрядчику на предоставление услуг по складскому хранению была неоправданной, поскольку он с этой задачей не справился и заказ был впоследствии аннулирован. Хотя подрядчиком были наняты сотрудники для строительства колодцев, они не работали в течение восьми недель, в результате чего неоправданные расходы составили примерно 66 000 долл. США. Департамент операций по поддержанию мира ответил, что он разберется в этом вопросе с Миссией и примет соответствующие меры по взысканию этих средств.

70. Ревизорами-резидентами также выявлены недостатки в работе механизма внутреннего контроля над операциями в области закупок, в управлении финансами, оформлении поездок, отпусков и регистрации присутствия на работе, управления имуществом и транспортом. Миссией приняты соответствующие меры по укреплению механизмов контроля в этих областях.

Ревизия в Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН)

71. УСВН установило, что на остатки средств на счетах ИКМООНН в местных банках не начисляются проценты, и рекомендовало Миссии для исправления этого положения договориться о других механизмах банковского обслуживания. Руководство Миссии приняло меры, которые привели к значительному сокращению объема

наличности, хранимой на местах. Миссия не придерживалась проводимой Департаментом операций по поддержанию мира политики в отношении разрешенного «свободного» использования автотранспортных средств. На складе Миссии находилось большое число предметов обмундирования, таких, как голубые береты (3203) и солнцезащитные головные уборы (12 234), которые были первоначально закуплены для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали и направлены в ИКМООНН. По рекомендации УСВН ИКМООНН информировала Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи о своих чрезмерных инвентарных запасах, с тем чтобы договориться об их возможной передаче в другие миссии.

Ревизия в Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ)

72. Ревизия показала, что механизмы внутреннего контроля в плане учета времени выхода на работу и присутствия на работе для целей начисления отпуска и соответствующих пособий военнослужащим МООНЭЭ являются недостаточными. Подрядчик, снабжающий Миссию пайками, не смог полностью выполнить свои обязательства в соответствии с контрактом. Из-за отсутствия у подрядчика достаточных складских помещений и транспортных возможностей пайки доставлялись в распоряжение контингентов в непригодном виде, и в результате все военнослужащие Миссии или часть из них отказывались от таких пайков. Ревизия показала, что Совместная группа по материально-техническому снабжению полностью полагалась на представляемые контингентами запросы на топливо, не проводя какой-либо проверки для подтверждения объема потребления. Департамент операций по поддержанию мира сообщил, что подрядчик, поставляющий пайки, был официально уведомлен об имеющихся недостатках и предпринял существенные усилия для повышения оперативности поставок, повышения качества пайков и улучшения условий их хранения. Для совершенствования механизма контроля над расходом топлива Департамент по поддержанию мира разработал подробные стандартные операционные процедуры, которые были разосланы всем миссиям.

73. На время проведения ревизии МООНЭЭ занималась поиском коммерческих помещений для использования вместо контейнерного комплекса отделения связи в Аддис-Абебе, который был построен на территории Экономической комиссии для Африки в марте 2001 года за 384 400 долл. США. УСВН было отмечено, что, если отделение связи переедет в помещения, арендуемые на коммерческой основе, МООНЭЭ придется нести значительно большие высокие ежемесячные расходы, помимо 90 000 долл. США, которые потребуются для подготовки помещений, и более чем 50 000 долл. США для разборки и перевозки имеющихся готовых контейнеров. Это было бы, безусловно, незначительным. Данный вопрос изучается в Миссии и в Департаменте операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях.

74. Проведенный УСВН анализ расходов на использование воздушного транспорта Миссии показал, что средние расходы на пассажира, перевозимого реактивным пассажирским самолетом Н-125-400, составляют от 1058 до 2564 долл. США по сравнению с 286–451 долл. США при перевозке на турбовинтовом самолете Ан-26 тем же маршрутом. УСВН рекомендовало Миссии обеспечить, чтобы ее авиационный транспорт использовался самым эффективным способом и чтобы был рассмотрен вопрос об отказе от контракта на использование пассажирского реактивного самолета в пользу более экономичного турбовинтового самолета. Департамент операций по поддержанию мира отметил, что он рассмотрит вопрос о корректировке состава самолетного парка Миссии с учетом этой рекомендации. Однако Департамент отметил, что он не может отказаться от контракта на использование реактивного пассажирского самолета из-за необходимости в дополнительном полетном времени при использовании турбовинтового самолета, поскольку принимающие страны не разрешают Миссии совершать прямые полеты между Асмэрой и Аддис-Абейбой, и все полеты между этими городами должны проходить через третью страну. УСВН указало, что это приводит к значительным дополнительным расходам для Организации Объединенных Наций.

*Расследование в Миссии Организации
Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
(МООНБГ)*

75. После проведенного УСВН расследования и судебного процесса в одном из окружных судов Соединенных Штатов Апелляционный суд Соединенных Штатов в апреле 2001 года поддержал осуждение бывшего сотрудника МООНБГ, который был признан виновным в мошенничестве с использованием средств электросвязи и в сговоре с местным туристическим агентом и сотрудником одной из авиакомпаний с целью представления фальшивых счетов за оплату сверхнормативного багажа, в результате чего нанесенный Организации ущерб составил 800 000 долл. США. Этот бывший сотрудник был приговорен к 41 месяцу тюремного заключения и в настоящее время отбывает свой срок (более подробную информацию об этом мошенничестве см. в документе A/54/683).

*Ревизия в Миссии Организации Объединенных
Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)*

76. В результате ревизии были выявлены расхождения на сумму 12,4 млн. долл. США между стоимостью имущества, зарегистрированного в системе контроля полевого имущества Департамента операций по поддержанию мира, и стоимостью имущества, отраженного в «отчете об имуществе длительного пользования» МООННГ. С учетом вынесенных рекомендаций Миссия провела выверку имущества, сопоставляя данные по результатам физического подсчета с электронными инвентарными данными и устраняя дублирование. Ревизия также показала, что электронная система инвентарного учета запасных частей на транспортном складе Миссии является ненадежной. Руководство Миссии сообщило, что этот недостаток будет исправлен путем ввода инвентарных данных по транспорту в инвентарный контрольный модуль системы контроля полевого имущества.

*Ревизия и расследование в Миссии Организации
Объединенных Наций по делам временной
администрации в Косово (МООНК),
проведенные ревизорами-резидентами и
следователями-резидентами*

Ревизия

77. Ревизоры-резиденты УСВН в МООНК выявили недостатки в управлении целевыми фондами Миссии. Были отмечены нарушения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций при осуществлении программы подготовки к зиме, расходы на которую составили 9 млн. долл. США. Миссия еще не представила ревизорам необходимую подтверждающую информацию о расходах на сумму 2,9 млн. долл. США на закупки на местах и о выплатах бенефициарам на сумму 1 млн. долл. США. УСВН продолжит работу над этим вопросом. В одном из муниципалитетов средства на программу подготовки к зиме на сумму 73 470 немецких марок (примерно 35 000 долл. США) были использованы для аренды автотранспортных средств, приобретения бензина и для выдачи персональных ссуд в нарушение финансовых правил Организации Объединенных Наций. Миссия сообщила, что в последующем все эти средства были взысканы.

78. Из-за отсутствия должного планирования закупочной деятельности Миссии в конце финансового периода было выдано большое число заказов на закупку, а также принято 12 других решений (различные документы о принятии обязательств) о выделении в общей сложности 3,6 млн. долл. США на приобретение товаров и услуг в нарушение установленных процедур. На основе рекомендаций ревизоров Миссия затем аннулировала 11 из этих документов о принятии обязательств на сумму 3,4 млн. долл. США.

79. Проведенный ревизорами-резидентами анализ использования Миссией делегированных ей полномочий по набору международного гражданского персонала для компонента гражданской администрации показал, что, хотя делегирование полномочий позволило Миссии значительно сократить число вакантных должностей, имели место недостатки и пробелы в используемых в Миссии процедурах и практике набора. Миссия набирала большинство международных сотрудников без оценки всех кандидатов и без проверки их квалификации и опыта. Не были составлены полные описания должностных обязанностей, а на способности Миссии эффективно использовать должности в гражданской администрации негативно сказывалось то, что миссией не использовалась система

управления полевым персоналом. Эти проблемы объясняются в основном тем, что группа по набору персонала в Миссии не была должным образом укомплектована квалифицированным и подготовленным персоналом. Миссия согласилась выполнить рекомендации ревизоров-резидентов по совершенствованию процедур набора персонала.

Расследование

80. По согласованию со Специальным представителем Генерального секретаря УСВН в августе 2000 года создало группу по расследованию в МООНК, базирующаяся в Приштине. В состав группы первоначально вошли два следователя-резидента на экспериментальный период в три месяца. После успешного завершения этого эксперимента МООНК и УСВН приняли решение сохранить группу по расследованию на весь срок действия мандата МООНК и добавить в штат группы третьего следователя.

81. Следователи УСВН в МООНК провели, в частности, расследование обвинений в коррупции в адрес одного из сотрудников МООНК, прикомандированного к муниципалитету Приштины. Следователи обнаружили доказательства того, что этот сотрудник в двух случаях присвоил средства из сводного бюджета Косово. Еще в двух случаях он вымогал взятки (и в одном из этих случаев получил взятку), а также совершал мошенничество со средствами МООНК. По получении доклада УСВН о расследовании этот сотрудник был уволен в дисциплинарном порядке. Также принимаются меры по предъявлению ему уголовного обвинения.

Ревизия и расследование во Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), проведенные ревизорами-резидентами и следователями-резидентами

Ревизия

82. Проведенный ревизорами-резидентами анализ проектов ремонта инфраструктуры в ВАООНВТ показал, что из-за недостатков в планировании и отсутствии необходимого опыта эти проекты не удастся выполнить достаточно оперативно. Из общей суммы в 12,7 млн. долл. США, выделенной на период с 1 декабря 1999 года по 30 июня

2001 года, расходы Миссии и взятые ею по апрель 2001 года обязательства по этим проектам составили в общей сложности лишь 2,8 млн. долл. США, или 22 процента от выделенных средств, что не позволяет Восточному Тимору и ВАООНВТ получить полную отдачу от предлагаемых инвестиций в инфраструктуру. Департамент операций по поддержанию мира отметил, что в Миссии впоследствии были выработаны ориентиры для обеспечения более четкого контроля за осуществлением этих проектов.

83. Проведенная проверка использования автотранспорта показала, что профилактический ремонт автотранспорта Миссии не проводится в сроки, рекомендованные изготовителями. Ревизоры-резиденты также обнаружили недостатки и нарушения при закупке услуг, в основном из-за незнания последних изменений в правилах и процедурах Организации Объединенных Наций. Миссией предпринимаются меры по исправлению положения на основе рекомендаций ревизоров.

Расследование

84. После создания группы по расследованию в МООНК УСВН договорилось со специальным представителем Генерального секретаря и главой администрации ВАООНВТ о создании группы по расследованию в составе двух следователей в Восточном Тиморе на экспериментальный трехмесячный период начиная с ноября 2000 года. В число услуг, оказываемых группой, входило обучение персонала в недавно созданном Управлении Генерального инспектора Восточного Тимора методике проведения расследований в целях создания внутреннего потенциала и проведения совместных с Управлением Генерального инспектора расследований. Также была достигнута договоренность о том, что следователи УСВН окажут помощь в обучении сотрудников группы охраны и безопасности ВАООНВТ, с тем чтобы помочь им в выполнении их функций, связанных с работой Комиссии по расследованию.

85. Также была достигнута договоренность о продлении мандата группы по расследованию до истечения мандата Миссии и по просьбе специального представителя Генерального секретаря об оказании помощи Управлению Генерального инспектора до тех пор, пока не будет

сформировано новое правительство Восточного Тимора. Помимо упомянутых выше обязанностей, связанных с созданием внутреннего потенциала, следователи УСВН проводили расследование дел, связанных с должностными злоупотреблениями, конфликтами интересов и взятками.

Расследование в Органе Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) в Ливане

86. УСВН была получена информация о документах, предположительно направленных старшими сотрудниками ОНВУП государственным служащим и частным предпринимателям в одном из государств-членов. Письма на бланках ОНВУП были якобы подписаны должностными лицами ОНВУП, включая главу Миссии, и в них говорилось о поддержке Организацией Объединенных Наций одного богатого предпринимателя, против которого было возбуждено судебное преследование по уголовным обвинениям в попытке убийства своего бывшего делового партнера. Впоследствии этот предприниматель был признан виновным в совершении этого преступления и в настоящее время отбывает наказание в тюрьме.

87. В ходе расследования УСВН был опрошен сотрудник ОНВУП по вопросам общественной информации, который упоминался в некоторых из этих писем. Этот сотрудник по вопросам общественной информации, который являлся прикомандированным к ОНВУП военным офицером на действительной военной службе, признался в том, что он является автором этих писем и что он подписал их, подделав подписи начальника штаба и заместителя начальника штаба ОНВУП. По результатам расследования Департамент операций по поддержанию мира освободил этого сотрудника от его официальных обязанностей в районе миссии и отправил его на родину. Власти соответствующего государства-члена впоследствии информировали УСВН, что указанный офицер ушел с военной службы.

с) Обзор суточных участников миссии

88. УСВН был проведен обзор ставок суточных участников миссии, выплачиваемых военным наблюдателям, гражданским полицейским и международным сотрудникам на покрытие расходов

на проживание и питание и прочих расходов, и был сделан вывод о том, что суточные, выплачиваемые в семи миссиях: Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), МНООНСЛ, МООННГ, Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), МООНЭЭ, МООНК и ИКМООНН, были чрезмерными и их следует уменьшить. С учетом связанных с этим существенных финансовым последствий Департамент операций по поддержанию мира и Управление людских ресурсов приняли оперативные меры на основе проекта доклада УСВН и соответствующих консультаций проведенных в феврале 2001 года. По итогам проведенного ими обзора ставки суточных участников миссии, выплачиваемых в МООНЭЭ и МООННГ, были сокращены, в результате чего планируемая экономия составит порядка 3,6 млн. долл. США в год. Рекомендованное УСВН сокращение ставок суточных участников миссии в остальных пяти миссиях может привести к дополнительной экономии в размере 41,4 млн. долл. США в год.

89. УСВН считает, что Департаменту операций по поддержанию мира и Управлению людских ресурсов необходимо проводить обзор ставок суточных участников миссии на регулярной основе для обеспечения их сохраняющейся обоснованности с учетом фактических расходов на проживание в районах различных миссий. Для устранения неизбежного конфликта интересов, который имеет место при сборе соответствующих данных об этих расходах, УСВН рекомендовало не привлекать к этому обследованию руководителей миссий. Департамент операций по поддержанию мира и Управление людских ресурсов приступили к пересмотру ставок суточных участников миссий в отдельных миссиях, а УСВН в начале 2002 года проведет повторную проверку для оценки результатов этих действий.

d) Политика и процедуры в области набора кадров для операций по поддержанию мира

90. Проведенный УСВН обзор политики и процедур в области набора международного гражданского персонала для операций по поддержанию мира и других специальных миссий выявил недостатки в процессе набора и в

управлении деятельностью подразделений, занимающихся набором. Полезность списка кандидатов является ограниченной, поскольку его обновление представляет собой весьма трудоемкую задачу. Стандартное описание должностных обязанностей в миссиях еще не полностью разработано и процесс отбора не является транспарентным. Имеют место разночтения в определении уровня выплачиваемых окладов выбранным кандидатам и в большинстве случаев не проводится предварительная проверка их квалификации и опыта. Кроме того, отсутствие установленных критериев и должного анализа рабочей нагрузки при осуществлении деятельности по набору негативно сказывается на способности Департамента операций по поддержанию мира реалистично оценивать и обосновывать свои потребности в ресурсах.

91. По итогам ревизии был сделан вывод о том, что существующую практику и процедуры набора необходимо существенно усовершенствовать, с тем чтобы повысить транспарентность и более эффективно удовлетворять кадровые потребности полевых миссий. УСВН вынесены несколько рекомендаций по упорядочению процесса набора, со всеми из которых Департамент согласился. УСВН подготовило отдельный доклад Генеральной Ассамблее по результатам этой ревизии, который будет ей представлен на ее пятьдесят шестой сессии.

e) Ревизия управления деятельностью гражданской полиции

92. По просьбе Департамента операций по поддержанию мира, УСВН приступило к проверке эффективности управления операциями гражданской полиции. Компонент гражданской полиции в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира существенно увеличился как с точки зрения масштабов, так и охвата операций. Несколько лет назад численность гражданских полицейских составляла примерно 2200 человек и они выполняли в основном функции наблюдателей. В настоящее время насчитывается более 8600 гражданских полицейских, 75 процентов из которых наделены всеми полицейскими полномочиями.

93. Проведенный обзор показал, что Департамент операций по поддержанию мира продолжает заново

«изобретать» системы управления деятельностью гражданской полиции и ее административного обслуживания для каждой новой миссии. УСВН было рекомендовано усовершенствовать стратегические подходы к деятельности гражданской полиции и управление ею и внести коррективы в процесс набора гражданских полицейских. УСВН было выявлено то, что, несмотря на массовое увеличение числа гражданских полицейских, всесторонняя стратегия деятельности гражданской полиции не разработана. Такая стратегия является необходимым элементом выработки методологии расчета численности, формирования общего подхода к деятельности гражданской полиции во всех миссиях и разработке показателей деятельности и механизмов обобщения накапливаемого опыта.

94. Кроме того, критерии отбора гражданских полицейских остаются без изменений в течение всего срока действия миссии даже несмотря на то, что на различных этапах требуются разные навыки. Частая ротация гражданских полицейских, в частности на руководящих уровнях, мешает успешной деятельности полиции, а какой-либо программы обучения и повышения квалификации гражданских полицейских для целей быстрого развертывания не существует. Проведенный обзор также показал, что гражданским полицейским поручаются функции, не связанные с работой полиции, и что необходимо принять дополнительные меры по улучшению процесса доставки крупных контингентов гражданской полиции в район миссии и из него. Впоследствии Департамент операций по поддержанию мира сообщил, что введены в действие процедуры, позволяющие обеспечить более эффективную координацию процесса ротации, включая совместную доставку полицейских из более чем одной страны.

95. Однако предложенные УСВН изменения в оперативной деятельности представляют собой лишь часть полномасштабного решения проблем, выявленных в работе Группы гражданской полиции Департамента операций по поддержанию мира. Руководству Департамента также необходимо пересмотреть те обязанности, которые поручаются гражданской полиции, и определить, какие из этих функций играют решающее значение с точки зрения успеха миссии.

96. Проведенная УСВН ревизия совпала по времени с исследованием, которое провела Группа по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, и выводы ревизии совпадают с выводами, содержащимися в докладе Группы (см. A/55/305-S/2000/809). Рекомендации УСВН следует рассматривать в контексте проводимого Генеральным секретарем всеобъемлющего обзора операций по поддержанию мира, как это было предложено Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира (см. A/54/839, пункт 67).

г) Пособие в случае смерти или потери трудоспособности в результате увечий, полученных при нахождении на службе Организации

97. Проведенная Управлением служб внутреннего надзора ревизия выплаты пособий в случае смерти или потери трудоспособности в результате увечий, полученных при нахождении на службе Организации, показала, что, хотя процесс рассмотрения требований и утверждения выплат является, как представляется, эффективным, имеют место значительные задержки с оплатой по требованиям, в основном из-за отсутствия средств. С тем чтобы избежать подобных финансовых проблем в будущем, УСВН предложило создать резервный фонд для покрытия финансовых обязательств, связанных с требованиями о выплате пособий в случае смерти или потери трудоспособности. В июне 2000 года Департамент операций по поддержанию мира в координации с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам создал такой резервный фонд.

98. Покрываемые Организацией медицинские расходы связаны с прохождением курса лечения в связи с увечьями, полученными гражданскими полицейскими и военными наблюдателями при нахождении на службе Организации, в ряде случаев достигают сотен тысяч долларов США по каждому делу. С учетом финансового риска, связанного с отсутствием верхнего предела покрытия таких расходов, УСВН рекомендовало Департаменту операций по поддержанию мира представить предложения Генеральной Ассамблее об установлении разумного предела покрытия медицинских расходов на прохождение курса лечения в связи с увечьями, полученными при нахождении на службе гражданскими

полицейскими, военными наблюдателями и военнотружущими воинских контингентов. Департамент операций по поддержанию мира считает, что этот вопрос следует прежде всего довести до сведения государств-членов, с тем чтобы выяснить их мнения и получить от них указания.

99. УСВН также рекомендовало пересмотреть добавление D к Правилам о персонале, которое регулирует выплату компенсации в случае смерти, увечья или болезни в связи с выполнением служебных обязанностей от имени Организации Объединенных Наций. Некоторые из этих положений устарели; например, размер максимальной годовой компенсации, которая может быть выплачена иждивенцам сотрудника, по-прежнему рассчитывается на основе пределов, установленных в 1966 году, которые в нынешних условиях представляются слишком низкими. Управление служб внутреннего надзора также рекомендовало внести поправку в эти правила, с тем чтобы предусмотреть объединение небольших ежемесячных выплат в одну единовременную выплату, с тем чтобы избежать непропорционально высоких издержек, связанных с ежемесячным начислением выплат. Управление людских ресурсов согласилось с рекомендациями УСВН и сообщило, что его представитель примет участие в работе Рабочей группы по пересмотру положений добавления D, которую возглавит представитель Управления по планированию программ, бюджету и счетам.

г) Информационно-техническая поддержка деятельности по поддержанию мира

100. Проведенная УСВН ревизия информационно-технической поддержки, оказываемой Департаментом операций по поддержанию мира полевым миссиям, показала, что не решены важнейшие вопросы, касающиеся требований по программному обеспечению на наиболее ответственных направлениях деятельности миссий, резервное планирование не обеспечивает достаточные гарантии полного восстановления данных и продолжения работы систем в случае чрезвычайной ситуации, и большинство используемых на местах программ не стандартизировано, что приводит к дублированию усилий и возможным расхождениям в форматах данных. Почти половина сотрудников миссий не

прошла обучение пользованию основными полевыми информационно-техническими системами, а предложения Департамента операций по поддержанию мира в отношении выделения дополнительных ресурсов не были должным образом обоснованы соответствующими показателями и базисными параметрами служебной деятельности.

101. Для повышения эффективности использования информационных технологий УСВН рекомендовало Департаменту операций по поддержанию мира выработать стратегический план, в котором были бы определены важнейшие потребности полевых миссий в поддержке и предусматривались бы процедуры определения ключевых показателей эффективности деятельности в области обслуживания клиентов, стратегического планирования, повышения квалификации персонала и управления процессом поставки/разработки продукции, а также контроля за их реализацией. Департамент операций по поддержанию мира согласился с рекомендациями УСВН, и уже приняты меры по выполнению ряда рекомендаций.

в) Деятельность по ликвидации миссий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

102. Проведенная Управлением служб внутреннего надзора ревизия деятельности по ликвидации миссий в Центральных учреждениях показала, что достигнут существенный прогресс в совершенствовании деятельности по ликвидации полевых миссий, в частности таких недавно свернутых миссий, как Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС), Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ) и Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в бывшей Югославии. Однако необходимо повысить эффективность процесса планирования и выполнения задач по окончательной ликвидации на уровне Центральных учреждений и более четко контролировать эту деятельность, с тем чтобы ускорить процесс ликвидации.

103. Ревизия выявила значительные расхождения между списанной дебиторской задолженностью, утвержденной Отделом счетов, и суммами,

учтенными Департаментом операций по поддержанию мира. Кроме того, на практике оказалось, что выверка и корректировка существенных остатков дебиторской задолженности, о которых сообщал Департамент операций по поддержанию мира на основе рекомендаций по итогам предыдущей ревизии, до сих пор не проведена. Существующие процедуры списания дебиторской задолженности необходимо пересмотреть, с тем чтобы обеспечить оправданность дополнительного расходования средств и времени для сбора этих сумм. Кроме того, окончательные отчеты о распоряжении принадлежащим Организации Объединенных Наций имуществом во многих случаях были неточными, поскольку имущество, подлежащее списанию, указывалось как уже списанное имущество. На основе рекомендаций УСВН Департамент операций по поддержанию мира принял дополнительные меры по исправлению положения.

D. Международное правосудие и право

1. Международный Суд

104. Проведенная УСВН ревизия деятельности Международного Суда, которая охватывала период с 1998 года по середину 2000 года, выявила случаи, когда Суд не полностью соблюдал финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций. Суд не всегда четко следовал положениям Руководства Организации Объединенных Наций по закупкам.

105. Рекомендации УСВН касались существующих способов исправления недостатков в практике Суда в следующих областях: подтверждение и утверждение обязательств и расходов, резервирование кредитов для покрытия расходов, заключение контрактов и проведение закупок, получение предметов снабжения и оборудования, создание инвентаризационной комиссии и проведение повторных переговоров по контракту на организацию поездок для получения больших скидок и более низких расценок. Поскольку указанная ревизия была завершена лишь в июне 2001 года, УСВН еще не провело общую оценку выполнения особо важных рекомендаций.

2. Управление людскими ресурсами в Международном уголовном трибунале по Руанде

106. УСВН был проведен обзор достаточности внутренних механизмов контроля в Международном уголовном трибунале по Руанде с точки зрения обеспечения того, чтобы управление всем его персоналом осуществлялось в соответствии с делегированными полномочиями и применимыми положения и правилами Организации Объединенных Наций. Хотя УСВН признает, что целевая группа, созданная Управлением людских ресурсов для изучения вопроса о том, как усовершенствовать практику набора персонала в Трибунале, добилась существенного прогресса с точки зрения оказания Трибуналу помощи в снижении доли вакантных должностей с 36 до 5 процентов в 1999 году, УСВН в целом сочло, что механизмы внутреннего контроля необходимо усовершенствовать. Трибунал в основном согласился с выводами и рекомендациями УСВН и в марте 2001 года опубликовал свой первый годовой доклад о деятельности его кадровой секции. Это представляет собой важный шаг в направлении повышения транспарентности деятельности Трибунала в кадровых вопросах.

3. Расследование обвинений в практике раздела гонораров между адвокатами защиты и неимущими лицами, содержащимися под стражей, в международных уголовных трибуналах

107. УСВН провело расследование возможной практики раздела гонораров между адвокатами защиты и неимущими лицами, содержащимися под стражей, в Международном уголовном трибунале по Руанде и Международном трибунале по бывшей Югославии. Просьба о проведении указанного расследования была направлена в связи с докладом Группы экспертов для проведения обзора эффективности деятельности и функционирования Международного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде (A/54/634), в котором указывается на «практику раздела гонораров» между неимущими лицами, содержащимися под стражей, и их адвокатами в Международном трибунале по бывшей Югославии. В докладе не приводятся какие-либо обвинения в

отношении разделов гонораров в Международном уголовном трибунале по Руанде.

108. Согласно уставным документам, подозреваемые и обвиняемые лица в обоих трибуналах имеют право на получение правовой помощи и — если они признаются секретарями в качестве «неимущих» — право на назначенного адвоката, при этом гонорары и другие издержки покрываются трибуналами. Оба трибунала сообщали о трудностях, с которыми они сталкиваются при установлении критериев определения «неимущих».

109. Расследование показало, что вопрос о разделе гонораров увязан с другими смежными вопросами, такими, как проблема с проверкой утверждений подозреваемых/обвиняемых об их статусе неимущих; процесс выбора и замены назначенного адвоката; гонорары, выплачиваемые группам защиты; и использование явно необоснованных ходатайств и других методов затягивания разбирательств в судебных камерах.

110. На основе изученных документов и проведенных собеседований следователи УСВН нашли доказательства того, что:

a) несколько бывших адвокатов защиты, работавших в Международном уголовном трибунале по Руанде, инициировали и/или удовлетворяли просьбы о разделе гонораров, с которыми с ним обращались их соответствующие клиенты. Два бывших адвоката защиты, работавших в Международном трибунале по бывшей Югославии, заявили, что их к разделу гонораров склоняли их клиенты;

b) один нынешний адвокат защиты в Международном уголовном трибунале по Руанде отклонил просьбу задержанного лица о разделе гонорара и информировал соответствующим образом Секретаря;

c) некоторые группы адвокатов защиты в Международном уголовном трибунале по Руанде договаривались делать подарки их клиентам, родственникам их клиентов и обеспечивать другие виды косвенной поддержки и содержания, о чем подробно говорится в докладе;

d) некоторые группы адвокатов защиты в обоих трибуналах нанимали друзей или родственников их клиентов в качестве следователей

со стороны защиты. Этот вывод был дополнительно подтвержден арестом Международным уголовным трибуналом по Руанде в мае 2001 года лица, которое работало в Трибунале в качестве следователя группы адвокатов защиты бывшего воинского командира, проходящего в настоящее время по судебному делу. Этот следователь ранее был главным прокурором в городе Синагу, Руанда, во время геноцида и, работая в Трибунале, использовал чужое имя и фальшивый паспорт.

111. Оба трибунала принимают усилия по борьбе с такими злоупотреблениями, которые были отмечены следователями в качестве способствующих практике раздела гонораров.

112. В ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи УСВН было предложено продолжить свое расследование по вопросу о возможной практике раздела гонораров в обоих трибуналах и по другим смежным вопросам в консультации с секретарями обоих трибуналов и представить дополнительный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии. Общая оценка выполнения особо важных рекомендаций будет сделана после представления указанного доклада.

Е. Международное сотрудничество в целях развития

1. Департамент по экономическим и социальным вопросам

a) Общая оценка

113. За рассматриваемый период УСВН подготовило 57 особо важных рекомендаций в адрес Департамента по экономическим и социальным вопросам. Двадцать шесть из этих рекомендаций явились результатом аудиторских проверок Счета развития Организации Объединенных Наций и проектов технического сотрудничества; 21 рекомендация касалась углубленных оценок программы в области народонаселения и программы устойчивого развития и восемь рекомендаций были подготовлены в ходе проверки деятельности Департамента. Две рекомендации явились итогом проводившегося УСВН расследования заявлений, касающихся главного технического советника одного из проектов, осуществляемых Департаментом. Департамент удовлетворительно

выполняет рекомендации УСВН и на данный момент выполнил 27 его рекомендаций.

б) Проверка деятельности Департамента по экономическим и социальным вопросам

114. Проведенная УСВН проверка Департамента выявила, что объединение трех бывших департаментов, действовавших в экономической и социальной областях, в один департамент позволило повысить согласованность стратегической и программной деятельности и способствовало обеспечению более эффективной основной поддержки межправительственных и межучрежденческих механизмов. В то же время Департаменту следует принять дополнительные меры для укрепления взаимодействия между межправительственными органами, более строго оценивать совместные мероприятия в области развития и принимать оперативные меры по контролю за выполнением административных решений, касающихся всей Организации. Кроме того, Департаменту следует взять на себя ведущую роль в деле укрепления межучрежденческого сотрудничества на рабочем уровне для обеспечения интеграции программ и поощрения коллективной работы. Департамент согласился с восемью рекомендациями, направленными на укрепление его координирующей функции, и в настоящее время выполняет их.

в) Углубленная оценка программы в области народонаселения

115. УСВН провело углубленную оценку программы Организации Объединенных Наций в области народонаселения, осуществляемой Отделом народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам и региональными комиссиями (Е/АС.51/2001/3). Работа Отдела является важной частью деятельности глобального дискуссионного форума специалистов, в рамках которого обсуждаются демографические проблемы. Ценность докладов и публикаций Отдела в качестве справочной литературы, а также их всеобъемлющий характер и высокое техническое качество общепризнаны. Отдел вносит существенный вклад в понимание явления международной миграции, и его системы информации по вопросам народонаселения пользуются особым успехом.

116. В целях совершенствования работы Отдела УСВН рекомендовало расширить охват информации о деятельности в области народонаселения, представляемой Комиссии по народонаселению и развитию в сводном докладе нескольких организаций; повысить качество и целенаправленность работы Отдела посредством четкого определения методики и предпосылок, лежащих в основе его оценок, и давать более широкое толкование результатов; расширить распространение через Интернет печатных изданий, особенно тех, которые имеют малую коммерческую ценность. Для укрепления сотрудничества с другими программами УСВН рекомендовало также Отделу поощрять применение междисциплинарных подходов к решению вопросов народонаселения и содействовать более активному обмену опытом между сотрудниками, занимающими вопросы народонаселения в региональных комиссиях. Отделу и региональным комиссиям следует активно изыскивать средства для поддержания системы информации по вопросам народонаселения и проведения исследований в области народонаселения и наращивания потенциала. На своей сорок первой сессии в июне 2001 года Комитет по программе и координации одобрил все рекомендации УСВН. Департамент приступил к осуществлению этих рекомендаций.

г) Углубленная оценка программы в области устойчивого развития

117. УСВН провело углубленную оценку подпрограммы в области устойчивого развития, осуществляемой Отделом по устойчивому развитию (Е/АС.51/2001/2). Основная цель этой подпрограммы заключается в обеспечении эффективного и скоординированного осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития.

118. УСВН рекомендовало Департаменту поощрять диалог между членами Комиссии по устойчивому развитию и представителями правительств, участвующими в работе других межправительственных форумов. УСВН рекомендовало также Отделу по устойчивому развитию представлять Комиссии и другим соответствующим органам предложения в отношении формата, охвата и сроков разработки докладов для содействия подготовке проводимых

ежегодно или раз в два года сессий. Необходимо более эффективно обеспечить организацию участия учреждений системы Организации Объединенных Наций, особенно учреждений, имеющих региональные или страновые отделения, в поддержку осуществления национальных стратегий устойчивого развития. Чтобы региональным и субрегиональным проблемам уделялось соответствующее внимание в Комиссии и на других соответствующих форумах, Отделу следует консультироваться с региональными комиссиями и другими региональными организациями. Отделу следует использовать специализированный опыт этих организаций в поддержку работы Комиссии и других мероприятий, например осуществляемой Комиссией программы разработки показателей устойчивого развития. С учетом заметного сокращения ресурсов, выделяемых для финансирования программы технической помощи Отдела, УСВН рекомендовало Отделу выявлять области, в которых он может внести свой уникальный вклад, и разработать скоординированную программу помощи для осуществления совместно с другими участвующими организациями. Комитет по программе и координации одобрил все рекомендации УСВН. Департамент по экономическим и социальным вопросам приступил к осуществлению этих рекомендаций.

е) Проверка функционирования Счета развития Организации Объединенных Наций

119. Счет развития Организации Объединенных Наций является составной частью регулярного бюджета Организации Объединенных Наций начиная с двухгодичного периода 1998–1999 годов. Его ресурсы образуются за счет экономии, получаемой в результате получения эффективности в Секретариате, и используются для активизации деятельности Организации Объединенных Наций в социально-экономическом секторе. По итогам проверки программной деятельности и управления Счета развития, проведенной УСВН, было указано на необходимость уточнения критериев отбора проектов путем установления предела финансирования для проектов и необходимость включения требований о совместном осуществлении проектов.

120. Департамент по экономическим и социальным вопросам согласился с первым замечанием и сообщил, что в отношении проектов, которые будут осуществляться в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов, установлен финансовый предел в 600 000–900 000 долл. США. В отношении второго замечания Департамент отметил, что, хотя совместное осуществление следует поощрять, использование этого принципа в качестве критерия отбора проектов может породить слишком большую жесткость отбора. Для обеспечения устойчивой результативности проектов, осуществляемых по линии Счета развития, УСВН рекомендовало Департаменту предложить Генеральной Ассамблее в качестве одного из критериев отбора проектов включить поддержку проектов другими донорами и партнерами после завершения мероприятий, осуществляемых по линии Счета развития. УСВН рекомендовало также Департаменту выявлять проекты, деятельность по которым следует поддерживать после завершения мероприятий по линии Счета развития, и подготовить стратегию выявления потенциальных доноров или партнеров.

121. В частности, УСВН выявило следующие области, требующие к себе внимания руководства:

- необходимо учитывать вклад Департамента по экономическим и социальным вопросам в качестве управляющего органа в формирование экономии от повышения эффективности в Секретариате и определение потребностей в ресурсах для программной деятельности, осуществляемой по линии Счета развития, для обеспечения того, чтобы стоимость работ устанавливалась с учетом всех издержек;
- в бюджеты проектов следует включать расходы на поддержку программ, приходящиеся на каждую организацию, и учитывать в них экономию от повышения эффективности;
- для обеспечения надлежащего осуществления проектов до утверждения предложений по проектам необходимо определять фактический потенциал учреждений-исполнителей.

122. Департамент в целом согласился с рекомендациями УСВН. В докладе Генерального секретаря об осуществлении проектов, финансируемых со Счета развития, также

упоминается доклад о проверке и рекомендации УСВН (A/55/913, пункты 292–293).

f) Проект технического сотрудничества под названием «Пощрение принципов благого управления в Либерии»

123. В ходе проверки, завершённой УСВН в феврале 2001 года, было установлено, что этот проект управляется в целом хорошо и в рамках его налажен необходимый контроль за использованием средств и активов. В то же время УСВН отметило, что с мая 1999 года мероприятия по проектам осуществляются при отсутствии в стране надлежащей юридической и институциональной основы. Это отрицательно сказывается на результативности проекта. Измерению его результативности препятствует отсутствие ясности в отношении того, что должно быть сделано в рамках проекта. Сбои в предоставлении правительственных взносов натурой оборачиваются дополнительным бременем для проектных ресурсов. Кроме того, руководство проекта еще не согласовало процессы реализации и контроля за выполнением рекомендаций, изложенных в докладе об управлении программой и в девяти докладах об уже проведенной оценке результатов деятельности. Еще не найдено также жизнеспособное учреждение, которое могло бы выполнять функцию руководства проекта после его завершения. Во время подготовки настоящего доклада УСВН ожидало ответа Департамента по экономическим и социальным вопросам на доклад о проверке.

g) Центр Организации Объединенных Наций по региональному развитию

124. В результате проверки деятельности Центра Организации Объединенных Наций по региональному развитию в Нагое, Япония, было установлено, что Центр управляется в целом удовлетворительно и что его программа научных исследований и курсы подготовки кадров также управляются надлежащим образом. УСВН определило два важных фактора, которые могут способствовать повышению эффективности управления Центром, и рекомендовало до откомандирования сотрудников Центра в какое-либо другое учреждение подготавливать письмо о договоренности или соглашение на этот счет и применять соответствующие процедуры при

отборе кандидатов для участия в учебных программах. Департамент согласился с обеими этими рекомендациями и выполнил их.

h) Осуществляемый Департаментом по экономическим и социальным вопросам проект под названием «Совершенствование сектора водоснабжения в Центральноафриканской Республике»

125. Проведенная УСВН проверка проекта выявила ряд нарушений в области банковского управления, выплаты окладов и вознаграждения персоналу, работающему в рамках этого проекта, и отчетности перед финансирующими учреждениями и Департаментом. В частности, активы проекта использовались для проведения буровых работ, которые не предусматривались утвержденной программой, и более 50 000 долл. США, полученных в результате этого, были утаены от Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Департамента по экономическим и социальным вопросам.

126. В результате проверки было выявлено также наличие необъяснимой разницы между суммой окладов, фактически выплаченных согласно имеющимся распискам, и суммой наличности, снятой со счета, и администрация проекта не выплачивала своей доли взносов в фонд социального страхования и не перечисляла вычеты из окладов служащих на их взносы в фонд социального страхования и налоги, а также было установлено, что главный технический советник представил Департаменту ложную информацию о том, что проектное оборудование и материалы были похищены, а документация уничтожена. Впоследствии было установлено, что на самом деле средства проекта были использованы в личных целях. Департамент согласился со всеми рекомендациями УСВН, вынесенными по итогам этой проверки, и начал их осуществление. Департамент сообщил, что он продолжает консультации с ПРООН, Управлением людских ресурсов и УСВН для обмена информацией и урегулирования нерешенных проблем.

127. После завершения проверки УСВН провело расследование заявлений в отношении проступков главного технического советника по этому проекту.

Это расследование выявило, что: а) главный технический советник передал приобретенные на средства Организации Объединенных Наций бурильное оборудование и материалы национальному контрагенту по этому проекту, который, используя это оборудование и материалы, производил бурильные работы для частных/коммерческих клиентов и, по крайней мере в одном случае, оставил себе наличность, выплаченную в качестве платы за работу; и б) главный технический советник предоставил оплачиваемые Организацией Объединенных Наций автомобиль и водителя личному другу сроком примерно на два года. Контракт главного технического советника не был продлен, и Департамент принял меры для возмещения растраты из средств, причитающихся ему в качестве окончательной выплаты.

2. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

а) Деятельность по проведению ревизий и проверок

128. За отчетный период УСВН провело ревизию Международного центра природоохранных технологий Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и проанализировала деятельность семи отделений ЮНЕП, расположенных за пределами ее штаб-квартиры в Канаде, Европе и Японии. УСВН представило ЮНЕП шесть особо важных рекомендаций по итогам проверки Центра. Пять из шести рекомендаций касаются безвозмездно предоставляемого персонала категории II (т.е. персонала, командированного правительствами в Организацию Объединенных Наций) и одна рекомендация касалась системы отчетности отделений, расположенных за пределами штаб-квартиры. Эти рекомендации касаются давней проблемы, и УСВН считает, что ЮНЕП следует принять дополнительные меры для решения этой проблемы и в полной мере выполнить рекомендации УСВН. УСВН будет продолжать следить за выполнением этих рекомендаций.

129. Проведенная УСВН ревизия отделений ЮНЕП показала, что в целом они управляются хорошо, но их отчетность определена недостаточно четко. Это объясняется тем, что полномочия, переданные штаб-квартирой ЮНЕП, сформулированы

расплывчато и обязанности штаб-квартиры по предоставлению финансовых и административных услуг не разграничены с обязанностями Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. УСВН выразило также обеспокоенность тем, что некоторые отделения еще не завершили подготовку соглашений с принимающими странами и испытывают трудности в освобождении от косвенных налогов.

130. УСВН проанализировало также выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе по итогам проверки 1999 года, который был представлен Генеральной Ассамблее (A/54/817). Руководство ЮНЕП представило конкретные доказательства мер, принятых по выполнению большинства рекомендаций. Эти меры касались, в частности, уточнения новой финансовой структуры ЮНЕП, активизации диалога с ее Комитетом постоянных представителей, создания механизма делегирования полномочий и совершенствования системы осуществления программ.

б) Расследование случая ошибочного перевода средств

131. Следователи УСВН оказали помощь правоохранительным органам Соединенных Штатов Америки в подготовке уголовного иска в отношении одного клиента «Чейз Манхеттен бэнк», которая ошибочно получила свыше 700 000 долл. США взносов, внесенных некоторыми государствами-членами для депонирования на счет Целевого фонда ЮНЕП в этом банке. Как сообщалось в предыдущем годовом докладе УСВН (A/55/436, пункт 163), клиент отказалась выполнить просьбу банка о возвращении средств на правильный счет, заявив, что эти деньги принадлежат ей. В марте 2000 года она была арестована, а в октябре того же года признана виновной судебным жюри Соединенных Штатов в банковском мошенничестве и хищении банковских средств. В апреле 2001 года она была приговорена к 24 месяцам тюремного заключения, и ей надлежит вернуть ошибочно переведенные средства в банк. Ранее банк кредитовал всю сумму на счет ЮНЕП. (Дополнительную информацию об этом деле см. в документе A/55/353.)

3. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

а) Общая оценка

132. За отчетный период УСВН представило Хабитат 17 особо важных рекомендаций по итогам проверки, в том числе восемь рекомендаций, основанных на проверке осуществляемой Хабитат программы восстановления населенных пунктов в северных районах Ирака. Все восемь этих рекомендаций выполнены, а еще девять важных рекомендаций остаются невыполненными. Кроме того, Хабитат выполнил одну из девяти рекомендаций, вынесенных УСВН в связи с проведенной Управлением в 1999 году проверкой последующих мер (А/54/764) в области управления информацией, и начал принимать меры по выполнению остальных рекомендаций, которые в первую очередь призваны содействовать активизации деятельности Хабитат.

б) Проекты, осуществляемые в северо-западных районах Сомали

133. В ответ на заявления о коррупции и использовании средств не по назначению Хабитат обратился к УСВН с просьбой расследовать конкретные заявления и провести ревизию его операций в северо-западных районах Сомали. Хотя в ходе расследования было установлено, что заявления в отношении коррупции и использования средств не по назначению являются беспочвенными, ревизия выявила, что один руководящий сотрудник строго не придерживался правил и положений Организации Объединенных Наций, и было рекомендовано считать его ответственным за утрату примерно 50 000 долл. США в результате его действий.

134. Поскольку в северо-западных районах Сомали банковские услуги отсутствуют, учреждениям системы Организации Объединенных Наций приходится пользоваться системой доставки наличности для производства выплат на местах. УСВН рекомендовало усовершенствовать и укрепить меры внутреннего контроля за использованием этой системы доставки наличности, а всем подразделениям Организации Объединенных Наций, действующим в Сомали, рекомендовало работать скоординированно для сокращения расходов и устранения риска финансовых потерь. Хабитат согласился с этими рекомендациями и в настоящее время выполняет их.

в) Проверка чрезмерного расходования средств по проектам Хабитат

135. Хабитат просил УСВН проанализировать причины чрезмерного расходования средств на сумму примерно 1,1 млн. долл. США по проектам, финансируемым одной датской организацией по оказанию помощи. УСВН выявило несколько бухгалтерских ошибок и других поправок на общую сумму порядка 1,6 млн. долл. США, которые в настоящее время рассматриваются Хабитат и которые могут привести к списанию чрезмерных затрат и частичной выплате этих средств организации по оказанию помощи. Чтобы не допустить повторения этой проблемы, УСВН рекомендовало выработать официальные процедуры управления проектами и обучить сотрудников, занимающихся вопросами бюджета и управления проектами, принципам бухгалтерского учета и составления и исполнения бюджета Организации Объединенных Наций. Хабитат согласился с обеими этими рекомендациями.

г) Программа восстановления населенных пунктов в северных районах Ирака

136. УСВН провело проверку систем и процедур Хабитат, касающихся осуществления мероприятий в северных районах Ирака, финансируемых по линии Программы по Ираку. Задача Хабитат заключается в том, чтобы расселить вынужденных переселенцев и возвращающихся лиц в трех северных мухафазах. Проекты стоимостью приблизительно в 245 млн. долл. США осуществляются главным образом в секторах жилья, образования, здравоохранения, строительства и ремонта дорог и мостов.

137. С учетом того, что в этих проектах задействованы крупные суммы и для их освоения заключаются многочисленные индивидуальные контракты на строительство, необходимо обеспечить соответствующее разделение обязанностей. УСВН сочло, что на этапах подготовки торгов, подачи заявок и их оценки разделение обязанностей не отвечает существующим нормам. Кроме того, необходимо усовершенствовать процесс отбора подрядчиков, поскольку Хабитат пользуется преимущественно списком подрядчиков, потенциал которых не проверялся независимыми экспертами. Не

разработаны процедуры оценки результатов деятельности подрядчиков, что ставит вопросы в отношении основания для предоставления последующих контрактов конкретному подрядчику. Необходимо также усовершенствовать процедуры закупки конторского оборудования и принадлежностей, усилить охрану в связи с доставкой крупных сумм наличности из одного места в другое и наладить учет импортных материалов.

138. УСВН поставило также под сомнение основание для выделения 500 000 долл. США наличностью в год местному персоналу в связи с инспектированием строительных объектов Хабитат. Хотя местные власти, несомненно, имеют право инспектировать объекты, сооружаемые от их имени, УСВН не считает целесообразным оплачивать услуги местного персонала, поскольку Хабитат имеет своих собственных сотрудников для инспектирования работы подрядчиков. УСВН сознает также, что другие учреждения системы Организации Объединенных Наций оказываются в аналогичной ситуации при осуществлении проектов в северных районах Ирака. УСВН рекомендовало ККООНГВИ как органу, обеспечивающему общую координацию гуманитарной программы в Ираке, проанализировать основания для оплаты услуг местного персонала и определить, уместно ли это в рамках Программы по Ираку. ККООНГВИ приняла меры для рассмотрения этого вопроса совместно с другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций.

4. Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности/Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

а) Проверка системы управления программами и административной практики в УКНПП

139. За отчетный период УСВН провело анализ системы управления программами и административной практики в Управлении по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в Вене, включая рассмотрение хода выполнения рекомендаций по итогам проведенных ранее углубленных оценок, а также проведенного в 1997 году обзора управления программами в существовавшем в то время Отделе по

предупреждению преступности и уголовному правосудию.

140. УСВН признало, что энергичные усилия Директора-исполнителя, возглавляющего это Управление, позволили привлечь внимание к деятельности Управления в глобальных масштабах, повысили его статус в глазах общественности и в большей степени сориентировали его на практические действия. Однако в результате проверки было установлено, что руководство Управлением осуществляется в высшей степени централизованно и что Директор-исполнитель сконцентрировал всю власть и функции по принятию решений в своей канцелярии. В Управлении нет согласованной системы надзора за программами в форме контроля, осуществления и оценки результатов, а отсутствие четко определенной процедуры делегирования Директором-исполнителем полномочий руководителям программ привносит неопределенность в отчетность.

141. Реакция некоторых государств-членов, включая доноров и получателей услуг, говорит о том, что плохое руководство Управлением сказывается на выполнении его мандата и надлежащем осуществлении некоторых проектов. УСВН отметило, что сотрудники являются деятельными, способными и самоотверженными, но нынешняя система руководства является одной из причин снижения их морального духа. УСВН приняло к сведению ряд мер, реализованных в начале 2001 года. Директор-исполнитель согласился со всеми рекомендациями УСВН и представил подробный план работы и сроки его осуществления. УСВН проанализирует результаты принятых мер до конца 2001 года.

б) Проводимые раз в три года обзоры оценок ЮНДКП и Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

142. Доклады УСВН о проводимых им раз в три года обзорах углубленной оценки ЮНДКП и Программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия были представлены Комитету по программе и координации, как и было запрошено, через три года после его решения о проведении углубленных

оценок. Комитет принял к сведению выводы и заключения, содержащиеся в докладах, на своей сорок первой сессии в июне 2001 года.

143. УСВН сочло, что деятельности ЮНДКП способствовали успешные итоги проводившейся в 1998 году двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, в работу которой ЮНДКП внесла существенный вклад. Благодаря этой сессии контролю над наркотиками будет уделяться стратегическое внимание до 2008 года. Кроме того, до и после специальной сессии возросли добровольные взносы в фонд ЮНДКП, что позволило этой Программе запланировать большее число мероприятий.

144. По линии программ ЮНДКП, которые хорошо разработаны, продолжают предоставляться услуги, которым получатели дают высокую оценку, и организовываться новые мероприятия в связи с меняющимися первоочередными потребностями. Новые программы или программы, требующие существенного усовершенствования, — как например, глобальные программы сокращения спроса на наркотики и контроля за незаконными культурами, а также ряд страновых программ, — осуществляются в меньших масштабах, чем планировалось на начальном этапе, и некоторые из них не дают того эффекта, который ожидался.

145. УСВН установило, что ЮНДКП прилагала определенные усилия к выполнению рекомендаций Консультативного комитета по координации. Однако некоторые рекомендации не были выполнены таким образом, чтобы устранить основные проблемы, выявленные в ходе оценки 1998 года. Например, координация сбора и обработки информации по-прежнему остается слабой, а распространение информации о ЮНДКП как основном центре согласованных международных действий по борьбе с наркоманией должно включать более последовательный и предметный диалог с другими организациями.

146. В целом УСВН сочло, что степень выполнения рекомендаций, принятых по итогам углубленной оценки Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в некотором смысле вызывает разочарование. В то же время рекомендации, касающиеся обслуживания

межправительственных совещаний, функций сбора и распространения информации и сотрудничества с другими соответствующими организациями были выполнены удовлетворительным образом. УСВН будет следить за выполнением рекомендаций, касающихся контроля за стандартами и нормами, традиционных публикаций, политики в области общественной информации и вклада мероприятий по предупреждению преступности и уголовному правосудию в развитие. УСВН будет также следить за аспектами проектов, касающимися подготовки кадров, мобилизации средств и отношений между Центром по международному предупреждению преступности и связанными с ним и ассоциированными учреждениями.

5. Центр по международной торговле

147. По просьбе руководства УСВН провело проверку проекта стратегии Центра по международной торговле (ЦМТ) в области публикаций, издательской деятельности, продаж и маркетинга. Результаты проверки показали, что проект стратегии не обеспечивал единообразного набора стандартов качества в отношении всех публикаций, предназначенных для продажи. Проект стратегии не предусматривал также механизма контроля за удовлетворением запросов потребителей в отношении содержания и качества публикаций ЦМТ.

148. Практика предоставления индивидуальных контрактов на типографские работы с аналогичными спецификациями и нехватка технических редакторов и переводчиков, работающих по контрактам, усиливали задержки в выпуске публикаций. ЦМТ выпускал публикаций больше, чем требовалось, что приводило к хранению большого количества издательской продукции и чрезмерным издательским расходам. Проверкой установлено также, что возможности Центра в области размножения документов превышают его потребности.

149. По итогам проверки было принято в общей сложности 15 рекомендаций, 9 из которых считаются особо важными. ЦМТ выполнил 6 рекомендаций в полном объеме (в том числе 3 особо важные рекомендации) и одну частично. Он наладил механизм обратной связи для оценки качества журнала ЦМТ и приступил к составлению реестра технических редакторов и переводчиков.

Он согласился проводить оценку потребностей до приобретения или аренды дорогостоящего оборудования и регулярно осуществлять физическую инвентаризацию публикаций, имеющихся на складе. Центр подписал также контракт с Секцией продажи и маркетинга публикаций Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на рекламу и продажу своих изданий и изменил макет своих публикаций, чтобы сделать их более привлекательными и реализуемыми.

Г. Региональное сотрудничество в целях развития

1. Экономическая комиссия для Африки

150. УСВН проверило три из пяти центров субрегионального развития Экономической комиссии для Африки (ЭКА) и установило, что финансовые операции, работа с кадрами и закупки проводились в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций. В то же время УСВН сочло, что центрам следовало бы усовершенствовать отчетность посредством обеспечения того, чтобы функции и делегированные полномочия каждого центра определялись так же, как функции контроля и отчетности. Важно, чтобы субрегиональные центры развития четко сознавали, каковы их административные и финансовые функции и какую роль играет штаб-квартира ЭКА в обеспечении надлежащего выполнения этих функций.

151. По итогам всеобъемлющей проверки выполняемых ЭКА функций по начислению и выплате заработной платы был сделан вывод о том, что имеются недостатки в процедурах проверки, начисления и регистрации окладов и надбавок. УСВН отметило, что ЭКА согласилась со многими рекомендациями, направленными на совершенствование функций по выплате заработной платы, и уже осуществляет их.

152. УСВН отметило также, что ЭКА достигла существенного прогресса в выполнении в полном объеме пяти из десяти особо важных рекомендаций в связи с проверкой порядка выплаты заработной платы и деятельности Центра субрегионального развития в Кигали. В настоящее время выполняются остальные рекомендации.

2. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

153. Проведенная УСВН проверка деятельности Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) выявила, что, хотя разработка показателей деятельности осуществляется довольно быстрыми темпами, в области управления программами ЭКЛАК еще не разработала принципы, которыми можно было бы руководствоваться при обеспечении надлежащего и эффективного проведения самооценок основными департаментами, чтобы результаты их работы стали совместимыми и сопоставимыми. Существует также необходимость обеспечения того, чтобы ресурсы, выделенные на запланированные мероприятия, не использовались для финансирования незапланированных проектов. Например, было затрачено не предусмотренных бюджетом 25 000 долл. США на инициативу ЭКЛАК, касающуюся подготовки студентов.

154. В вопросах администрации УСВН рекомендовало усовершенствовать процедуры использования консультантов и стажеров, административные аспекты подготовки кадров и повысить эффективность закупки товаров невысокой стоимости. В частности, УСВН рекомендовало ЭКЛАК провести всеобъемлющий анализ ее штатных потребностей и, в случае необходимости, запросить дополнительные должности, вместо того, чтобы использовать консультантов и пенсионеров для выполнения ее программы работы. ЭКЛАК согласилась со всеми рекомендациями УСВН и приступила к их осуществлению.

3. Расследование случаев использования телефонной связи и опубликования книг в Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

155. УСВН провело расследование, в ходе которого было установлено, что один старший руководитель в Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) использовал сотрудников и имущество Организации Объединенных Наций для проведения исследований, производства машинописных работ и редактирования одной частной публикации. Эта книга была написана по просьбе правительства, которое являлось

держателем авторского права на эту книгу. Несмотря на отсутствие намерения совершить мошенничество, действия этого руководителя были сочтены противоречащими правилам и положениям Организации, так как в таких случаях требуется предварительное разрешение Генерального секретаря на занятие любой деятельностью, не входящей в круг ведения Организации, и имущество Организации должно использоваться только в служебных целях. Результаты этого расследования были доведены до сведения Генерального секретаря и были приняты меры по исправлению положения. ЭСКЗА информировала УСВН о том, что соответствующий сотрудник возвратил гонорар, полученный от правительства.

156. Кроме того, УСВН расследовало заявление о том, что один бывший сотрудник ЭСКЗА пользовался телефоном Комиссии для личных междугородных и международных телефонных звонков. Чтобы обойти меры защиты, бывший сотрудник применял такие методы, как использование телефона, подключенного к факсимильному аппарату, и обращение с просьбами к телефонным операторам и другим сотрудникам сделать личные звонки от его имени. В соответствии с рекомендацией УСВН, помимо возмещения суммы, покрывающей убытки от таких мошеннических действий, ЭСКЗА приняла специальные меры для предотвращения подобных злоупотреблений в будущем. Эти меры включали опубликование административных инструкций, устанавливающих процедуры контроля за использованием телефонной связи, и внедрение системы выявления личных телефонных звонков.

157. УСВН проводит также всеобъемлющую проверку деятельности ЭСКЗА в контексте программы активизации работы Комиссии. О результатах этой проверки будет сообщено в следующем ежегодном докладе, в котором будет также содержаться информация о проведенной УСВН оценке выполнения Комиссией особо важных рекомендаций.

G. Деятельность Центральных учреждений Организации Объединенных Наций

1. Департамент общественной информации

а) Проверка Департамента общественной информации

158. В результате проверки отдельных мероприятий двух крупных подразделений Департамента общественной информации (Отдела по связям с общественностью и Отдела новостей и средств массовой информации) было установлено, что в Департаменте отсутствует эффективная система учета и контроля за выполнением рекомендаций по итогам проверок. Надлежащий контроль за счетами к получению отсутствовал, в результате чего счета на сумму около 400 000 долл. США были просрочены на значительный срок. Кроме того, отсутствовал механизм, который регулировал бы разработку и применение цен на продажу видеокассет, фотографий и кассет звукозаписи. Департамент согласился с большинством рекомендаций УСВН, но к дате подготовки настоящего доклада еще не приступил к их осуществлению.

б) Информационный центр Организации Объединенных Наций в Токио

159. Проверка деятельности Информационного центра Организации Объединенных Наций в Токио установила, что Центр управляется удовлетворительным образом. Вместе с тем УСВН выявило две важные проблемы, требующие принятия мер: Департаменту общественной информации следует внести поправки в первоначальный договор аренды помещений, включив в него положение о том, что Центру должна предоставляться информация о ремонтных и эксплуатационных расходах, необходимая для оценки обоснованности взимаемой арендной платы; и Департаменту следует проанализировать значительные различия в численности штата Центра по сравнению с сопоставимыми информационными центрами в целях устранения любых диспропорций в этой области. Департамент согласился с рекомендациями УСВН по этим вопросам и выполнил их.

2. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию

160. В результате проверки Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию было установлено, что объединение

технических вспомогательных служб в рамках Департамента позволило сократить ранее проводившиеся длительные консультации между департаментами и привело к улучшению планирования и более рациональному использованию ресурсов, в результате чего повысилась эффективность услуг, предоставляемых межправительственным и экспертным органам. Удалось поднять на новый уровень согласованность и сотрудничество между руководителями конференционных подразделений во всех местах службы, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби и региональные комиссии. В то же время, хотя отмечалось, что работу Департамента регулярно проверяют такие межправительственные органы, как Комитет по конференциям и Пятый комитет Генеральной Ассамблеи, Департаменту необходимо внедрить механизмы обратной связи, например обследования, которые следует проводить систематически, с тем чтобы он мог постоянно оценивать и повышать качество предоставляемых им услуг.

161. Руководство согласилось со всеми рекомендациями УСВН, и в настоящее время Департамент принимает необходимые меры для выполнения по крайней мере половины этих рекомендаций к концу 2001 года.

3. Департамент по вопросам управления

а) Общая оценка

162. Департамент по вопросам управления достиг значительного прогресса в выполнении рекомендаций проводившегося в 1998 году обзора деятельности общих служб (A/54/157). Хотя по-прежнему следует уделять внимание распределению расходов между подразделениями и Управление людских ресурсов еще не провело обследования по вопросу о том, как удовлетворяются запросы потребителей, управленческие службы в Нью-Йорке, Женеве и Вене, в том числе в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, выполнили большинство рекомендаций. В частности, Управление по правовым вопросам продолжало предоставлять централизованные юридические услуги Секретариату Организации Объединенных Наций, а также фондам и программам, с тем чтобы

обеспечить единообразное и согласованное применение правовых норм в рамках Организации для защиты ее интересов и сведения к минимуму риска ответственности. Как говорилось в пунктах 88 и 89 ниже, Управление людских ресурсов тесно сотрудничало с Департаментом операций по поддержанию мира в выполнении рекомендации УСВН в отношении необходимости пересмотра ставок суточных, выплачиваемых сотрудникам миссий по поддержанию мира. Рекомендованное УСВН сокращение ставки таких суточных позволит дать экономии порядка 41,4 млн. долл. США в год в случае завершения оставшихся пяти миссий. УСВН будет продолжать следить за ходом выполнения Управлением своих рекомендаций на этот счет.

б) Последующая проверка хода осуществления реформы закупочной деятельности

163. УСВН проанализировало состояние реформы закупочной деятельности в Организации Объединенных Наций, начатой в 1994 году, и установило, что руководство удовлетворительно выполнило большинство ранее вынесенных рекомендаций и что существенно повысилась эффективность систем и процедур, применяемых Отделом закупок. В то же время проверка выявила также необходимость улучшения положения в ряде областей. Отдел таким образом трактует и применяет действующие финансовые правила, что на рассмотрение Комитета по контрактам в Центральных учреждениях не представляются все случаи, требующие проверки этого Комитета. Решения о приобретении услуг воздушной перевозки на основе писем-заявок правительств, а не коммерческих перевозчиков, не документируются соответствующим образом и принимаются Департаментом операций по поддержанию мира в одностороннем порядке.

164. Отделу закупок необходимо активизировать усилия по расширению числа участников торгов на заключение договоров воздушной перевозки посредством налаживания обратной связи с потенциальными участниками, которые не ответили на приглашение принять участие в торгах, и разработки дополнительных стратегий по привлечению потенциальных перевозчиков. И наконец, Отдел не обеспечивает надлежащего контроля за закупками товаров и услуг небольшой

стоимости, которые он поручает производить помощникам по закупкам, и сроки оформления закупок в некоторых таких случаях представляются чрезмерно большими. Руководство согласилось со всеми рекомендациями УСВН и приступило к их выполнению. Результаты этой проверки доведены до сведения Генеральной Ассамблеи в марте 2001 года (A/55/746).

с) Проверка системы учета и регистрации поступающих взносов в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций

165. Проверка действующей в Департаменте по вопросам управления системы учета и регистрации поступающих начисленных и добровольных взносов в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций выявила, что эта система действует нормально и меры контроля в целом эффективны. Однако в Комплексной системе управленческой информации (ИМИС) не предусмотрена функция, которая позволяла бы сотрудникам Службы взносов производить расчет, проводку и начисление коррективов по месту службы по соответствующим счетам. Начисление скидок и надбавок к причитающимся взносам государств-членов производится вручную. В нескольких случаях данные, которые уже имелись в электронной форме, приходится вводить вновь, чтобы они были отражены в ИМИС или преобразованы в желательный формат отчетности.

166. Проверка выявила также, что письменные процедуры для пользователей, как правило, отсутствуют или не обновляются; уведомления, отражающие невыполненные обязательства государств-членов перед Организацией, не направляются соответствующим постоянным представительствам на регулярной основе; счета и данные по целевым фондам, которые уже закрыты, не защищаются от возможности повторной или ошибочной отправки; и в системе ИМИС не предусмотрена функция, с помощью которой можно было бы получать выверенную банковскую ведомость после того, как введены соответствующие данные, которые должны фигурировать в ней. Департамент сообщил, что программное обеспечение, предоставленное «Чейз Манхэттен бэнк», в настоящее время используется для содействия выверки наиболее активно

используемых банковских счетов. Однако ИМИС не обеспечивает сопряжения с этой программой, и соответствующую операцию приходится производить вручную.

167. Департамент по вопросам управления уже приступил к выполнению большинства рекомендаций УСВН по итогам этой проверки.

д) Проверка системы обработки авизо внутренних расчетов через ИМИС

168. Система авизо внутренних расчетов позволяет подразделению в одном месте службы производить выплаты или осуществлять другие финансовые операции по просьбе и от имени другого подразделения, расположенного в ином месте службы. В результате проведенной УСВН проверки функционирования этой системы в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций было установлено, что по состоянию на 30 июня 1998 года и 30 июня 1999 года операции с авизо внутренних расчетов не были выверены и согласованы. Это объяснялось недостатками ИМИС, в том числе неэффективным программным обеспечением по преобразованию старых учетных кодов в новые, в результате чего отклонялось от 80 до 85 процентов операций. Система ИМИС не предусматривает также эффективных процедур ввода и проверки данных по операциям с авизо внутренних расчетов.

169. Отдел счетов и проектная группа ИМИС уже приступили к решению вышеупомянутых проблем, в частности к выработке практических инструкций, касающихся обработки авизо внутренних расчетов и выявления функциональных недостатков ИМИС. Отдел счетов разработал также систему ручной выверки и согласования операций с авизо внутренних расчетов. УСВН сочло эту систему подходящей и отвечающей требованиям Отдела, однако данные из полученных распечаток по-прежнему приходится вводить в ИМИС вручную.

170. Департамент по вопросам управления согласился со всеми рекомендациями по итогам проверки УСВН и уже приступил к осуществлению ряда из них. Департамент сообщил, что в настоящее время производится выверка и согласование операций с авизо внутренних расчетов.

е) Повторная ревизия процесса найма сотрудников в Управлении людских ресурсов

171. В 1996 году УСВН провело управленческую проверку процесса найма сотрудников Организации Объединенных Наций и выявило ряд областей, требующих внимания руководства для создания более простой, эффективной и действенной системы найма. Самым неожиданным открытием было то, что в среднем процесс найма занимает 461 день. С тех пор Управление людских ресурсов достигло определенных успехов в реформировании и уточнении конкретных элементов этого процесса. В 2000 году УСВН вновь провело анализ процесса найма и доложило о полученных результатах Генеральной Ассамблее (см. документ A/55/397). Анализ 2000 года показал, что период времени, требуемого для найма сотрудника, уменьшился с 388 дней³ до 275 дней. Наиболее значительно (на 107 дней) сократился период времени между внесением рекомендации департаментом и утверждением кандидатуры органами по назначению и продвижению по службе. Хотя общая продолжительность процесса набора персонала сократилась, УСВН обнаружило, что с 1996 года этап рассмотрения кандидатур в департаментах фактически стал более продолжительным. Более половины времени, необходимого для найма сотрудников, приходится на долю основных департаментов. УСВН выявило некоторые причины этих задержек, которые включали отсутствие квалифицированных кандидатов в списках и сложный и требующий больших затрат времени процесс внутренней оценки.

172. Управление людских ресурсов выдвинуло ряд инициатив по реорганизации процесса набора персонала. Однако УСВН считает, что Управлению необходимо разработать стратегический план для объединения этих инициатив в единую стратегию, с тем чтобы сделать нынешний сложный и длительный процесс найма более оперативным и гибким. До настоящего времени упор делался на сам процесс, тогда как с точки зрения стратегии Управлению необходимо определить, какие цели оно преследует в области кадрового управления и найма персонала и какие меры необходимо принять для достижения этих целей в соответствии с планами работы департаментов. Каждую инициативу следует проанализировать в этом

контексте, чтобы определить, как она служит достижению общей цели.

ф) Проверка выплат субсидии на образование

173. В результате проведенного УСВН анализа системы выплат субсидии на образование было установлено, что после принятия административной инструкции ST/AI/1999/4 в мае 1999 года Управление людских ресурсов не изменило методику определения размера субсидии на образование, которая действовала с 1992 года, хотя Комиссия по международной гражданской службе потребовала сделать это⁴, и это требование было одобрено Генеральной Ассамблеей (резолюция 52/216). Управлению людских ресурсов было предложено прокомментировать этот момент.

174. В этой связи УСВН просило Исполнительного секретаря Комиссии по международной гражданской службе рассмотреть вопрос о пересмотре методики установления фиксированной ставки возмещения расходов на пансионное содержание, на основе которой можно было бы определять величину множителя корректива по месту службы в каждом месте службы. УСВН было информировано о том, что вопросы, затронутые в ходе проверки, будут рассмотрены на следующих сессиях Комиссии.

г) Анализ системы права на получение субсидии на образование на предмет выявления возможностей злоупотребления

175. УСВН представило Генеральной Ассамблее доклад о результатах анализа системы прав на получение субсидии на образование на предмет выявления возможностей злоупотребления (A/55/352 и Corr.1). С учетом наличия целого ряда сообщений о предположительных случаях мошенничества при получении субсидии на образование, большой доли случаев, в которых мошенничество было доказано, количества вынесенных дисциплинарных мер и высокой стоимости субсидий на образование УСВН сочло, что в этой области имеются возможности для совершения мошеннических действий.

176. В ходе расследования случаев мошенничества при получении субсидии на образование за последние несколько лет УСВН отметило многочисленные меры мошеннического характера,

на которые идут нечестные сотрудники, представляя заявления о предоставлении субсидии на образование. Объем средств, которых лишилась Организация, может быть существенным: в случаях, расследованных УСВН, полученная мошенническим путем сумма составляла в среднем 26 500 долл. США на каждый случай, хотя в одном случае она превышала 69 000 долл. США. УСВН рекомендовало принять соответствующие меры для ужесточения процедур с целью уменьшить риск мошенничества.

4. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

177. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) работает в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими органами системы Организации Объединенных Наций, предоставляя международному сообществу самые разнообразные услуги в области управления проектами. Этот орган финансируется исключительно за счет средств, получаемых в качестве платы за его услуги. По просьбе Департамента по вопросам управления УСВН проанализировало документацию, представленную частной консультационной фирмой в дополнение к своему докладу, озаглавленному «Обоснование основных финансовых параметров ЮНОПС за 2000–2001 годы», а также данные, представленные ЮНОПС по его административному бюджету за 2000 год и приобретениям в связи с проектами в первом квартале 2001 года, и пришло к выводу, что доклад консультантов является достаточно обоснованным и строится на разумных посылах. На основе обновленных данных по состоянию на март 2001 года УСВН подсчитало, что предполагаемый дефицит бюджета ЮНОПС составит приблизительно 4,2 млн. долл. США, что на 0,8 млн. долл. США меньше, чем указали консультанты. ЮНОПС сообщило, что при закрытии его счетов за 2000 год дефицит бюджета сократился до 3,8 млн. долл. США.

178. По просьбе Генерального секретаря УСВН в настоящее время анализирует роль ЮНОПС для выявления путей повышения общего качества услуг по осуществлению проектов в рамках системы Организации Объединенных Наций. В качестве

отправного пункта УСВН рассматривает возможность применения вариантов, предложенных по итогам ранее проделанных расчетов и исследований ЮНОПС. УСВН анализирует также другие варианты управления проектами, например, сначала определять объем и характер работы, которую необходимо проделать, а затем применять наиболее эффективную модель для удовлетворения потребностей Организации. УСВН рассчитывает завершить свой анализ в третьем квартале 2001 года.

5. Объединенный фонд персонала Организации Объединенных Наций

179. Проверки деятельности Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, проводившиеся УСВН за отчетный период, включали всеобъемлющий анализ деятельности отделения Пенсионного фонда в Женеве, а также управления финансами и закупочной деятельности в Нью-Йорке. УСВН провело также проверку управления денежной наличностью в Службе управления инвестициями Фонда. По итогам этих проверок было вынесено более 40 рекомендаций, которые удовлетворительно реализованы или реализуются руководством.

180. В соответствии со сложившейся практикой, подробная информация о результатах проведенных УСВН проверок Пенсионного фонда доведена до сведения главного административного сотрудника Фонда, а в отношении инвестиционной деятельности — до сведения представителя Генерального секретаря по инвестициям Фонда. Кроме того, сводный доклад о внутренней ревизии операций Фонда представляется раз в два года Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Следующий такой доклад, охватывающий деятельность Фонда за период с 1 мая 2000 года по 30 апреля 2002 года, будет представлен Правлению Пенсионного фонда в июне 2002 года.

Н. Отделения за пределами Центральных учреждений

1. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

а) Проверка системы учета взносов в Целевой фонд

181. В результате проверки системы учета взносов в Целевой фонд Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве были выявлены недостатки в важнейших внутренних механизмах контроля, призванных обеспечивать точность, полноту и своевременность регистрации и перечисления взносов. По итогам этой проверки УСВН приняло в общей сложности 21 рекомендацию, 15 из которых сочтены особо важными. По мнению УСВН, Отделение удовлетворительно выполняет эти рекомендации (16 рекомендаций, или 76 процентов общего количества, уже выполнены). Отделение принимает меры для усиления мер контроля, разработки собственного программного обеспечения для устранения отдельных недостатков третьей версии ИМИС и повышения общей эффективности системы регистрации и учета взносов в Целевой фонд. УСВН отметило значительное улучшение выверки и согласования банковских счетов с точки зрения как оперативности, так и точности: обработаны документы, накопившиеся за шесть месяцев, и сокращено количество позиций, подлежащих согласованию. Кроме того, значительно уменьшились затраты времени, необходимого для регистрации и производства вкладов: в среднем с 77 дней в апреле 2000 года, когда была внедрена третья версия ИМИС, до 11 дней в марте 2001 года. Отделение заявило, что ему приходится содержать старую систему учета и кассовых операций параллельно с третьей версией ИМИС, чтобы обслуживать те организации, которые решили не переходить на новую систему.

б) Проверка Издательской службы

182. В 1999 году УСВН провело ревизию Издательской службы Отдела конференционного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. УСВН приняло 13 рекомендаций, восемь из которых были сочтены особо важными. Издательская служба полностью выполнила шесть рекомендаций, в том числе две особо важные, и частично выполнила три других особо важных рекомендации. Служба приступила также к выполнению двух оставшихся особо важных рекомендаций, завершение которых зависит

от итогов исполнения бюджета за период 2002–2003 годов.

183. УСВН считает, что Отделение удовлетворительно выполняет его рекомендации. На основе рекомендаций УСВН Издательская служба, в частности, реорганизовала Секцию распространения документов и Секцию размножения документов, в результате чего соотношение между числом начальников и исполнителей сократилось от 1:3 до 1:8; реклассифицировала все должности в Секции распространения документов и Секции размножения документов; и приняла меры для обеспечения полного использования внутренних возможностей размножения документов, прежде чем передавать исполнение печатных работ на внешний подряд. Это привело к экономии 1,2 млн. долл. США в год и сокращению объема печатных работ по внешним подрядам на 14 миллионов страниц по сравнению с уровнем 1999 года, что позволило получить в 2000 году дополнительную экономию в объеме 225 000 долл. США. Кроме того, Служба экономит 110 000 долл. США в год благодаря объединению двух секций.

2. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

а) Общая оценка

184. В течение нынешнего отчетного периода УСВН приняло 16 особо важных рекомендаций по итогам проверки, три из которых выполнены. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби согласилось с остальными 13 рекомендациями и в настоящее время выполняет их. Одиннадцать рекомендаций из общего количества были приняты во втором квартале 2001 года. Кроме того, УСВН приняло восемь особо важных рекомендаций по итогам расследования. Отделение завершило выполнение одной из этих рекомендаций. УСВН ожидает ответа Отделения на остальные семь рекомендаций по итогам расследования.

б) Ревизия сектора коммерческих операций

185. УСВН провело ревизию организационных, финансовых и административных аспектов коммерческих операций Отделения, включая

проверку работы сувенирного и продовольственного магазинов, а также служб общественного питания. На эти службы приходилось приблизительно 3 млн. долл. США из общего оборота коммерческих операций в объеме 4,2 млн. долл. США в 2000 году. УСВН пришло к выводу, что Отделение в целом не обеспечивало управления этими коммерческими операциями, как того требует предпринимательский подход. В Отделении слабо обеспечивалось соблюдение эффективной финансовой дисциплины или административной практики, и нынешнюю систему управления коммерческими операциями необходимо пересмотреть и изменить. Отделение согласилось с этими выводами и в настоящее время изыскивает пути улучшения ситуации. Оно сообщило УСВН, что оно нанимает консультанта для пересмотра нынешнего порядка этих операций и разработки плана действий по совершенствованию управления ими.

с) Проверка Службы управления людскими ресурсами

186. УСВН проанализировало эффективность системы найма сотрудников, их классификации и управления персоналом. В целом УСВН сочло, что обязанности и отчетность, касающиеся выполнения кадровых функций от имени Хабитат и ЮНЕП, особенно их отделений за пределами штаб-квартиры, четко не определены и не задокументированы руководством соответствующих подразделений. Отделение признало наличие этой проблемы и принимает меры по ее решению. УСВН сочло, что набор персонала осуществляется в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций, но выразило обеспокоенность по поводу того, что в Отделении отсутствует соответствующий механизм в поддержку транспарентного и ориентированного на клиентов управления персоналом. Отделение приступило к решению этой проблемы посредством проведения обследований качества обслуживания клиентов и подготовки инструкций по уделению большего внимания клиентам, с тем чтобы помочь сотрудникам выполнять соответствующие правила и положения.

д) Проверка Службы управления финансовыми ресурсами

187. УСВН провело анализ всех финансовых операций, осуществляемых в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. Как показал этот анализ, качество и полезность подготавливаемых финансовых данных повысились. Прогресс в этой области достигнут незначительный, так как Отделение по-прежнему занято решением ряда проблем, связанных с использованием данных системы Legasy, которую оно унаследовало от ЮНЕП и Хабитат при создании в 1996 году. Особая трудность заключается в поиске достаточных оснований для списания 2,7 млн. долл. США дебиторской задолженности ЮНЕП в 1999 году. УСВН выявило две основные области, принятие мер в которых, как согласилось Отделение, позволит ему повысить эффективность и результативность. Во-первых, необходимо укрепить взаимодействие между Службой управления финансовыми ресурсами и ее клиентами для обеспечения того, чтобы работники этой Службы понимали и официально документировали услуги, в которых нуждаются клиенты, чтобы они ясно сознавали свои обязанности и чтобы были созданы соответствующие механизмы для оперативного предоставления клиентам финансовой информации.

188. Во-вторых, необходимо разработать ряд оперативных процедур, которые как минимум должны содержать подробное описание обязанностей по обеспечению точности и полноты информации. Необходимо также описать компьютерные команды и ручные операции, что поможет сотрудникам лучше выполнять их обязанности. УСВН ожидает ответа Отделения на его доклад по итогам проверки.

е) Предположительные случаи мошенничества в использовании сотрудниками своих прав на различные пособия

189. В течение отчетного периода УСВН расследовало несколько якобы имевших место случаев предположительного мошенничества в использовании сотрудниками своих прав на такие пособия, как субсидии на аренду жилья, пособия на оплату услуг охранников и возмещение расходов на медицинское и зубоветеринарное обслуживание. Полученные в каждом из этих случаев доказательства подтвердили эти заявления. УСВН вынесло несколько рекомендаций руководству

Отделения, в том числе рекомендовало отказать в выплате возмещения по требованиям, начать возвращение средств, полученных сотрудниками мошенническим путем, и принять надлежащие дисциплинарные меры в отношении соответствующих сотрудников.

ф) Случай мошеннического получения субсидии на образование одним бывшим сотрудником УСВН

190. В 2000 году в результате обнаружения администрацией случая мошенничества и после проведения первоначального расследования службой безопасности Отделения УСВН расследовало случай с одним сотрудником УСВН в Найроби, который обманул Организацию, представив заявления на завышенные пособия на образование за 1998/99 и 1999/00 годы. Этот сотрудник в то время был прикомандирован своим правительством и имел двухгодичный срочный контракт, который должен был истечь.

191. В результате расследования было установлено, что в своем заявлении о предоставлении пособия на образование за 1998/99 учебный год сотрудник указал, что он заплатил 1800 долл. США за пользование его двумя дочерьми школьным автобусом, чего на самом деле не было. Расследование также показало, что, претендуя на пособие на образование за 1999/00 год, этот сотрудник пытался мошенническим путем получить у Организации 6600 долл. США, представив требование на возмещение платы за зачисление в школу, которая была ранее возмещена ему в соответствии с его требованием за 1998/99 год.

192. Ко времени завершения расследования он уже возобновил работу на свое правительство и не являлся сотрудником Организации. С учетом этого рекомендовать какие-либо дисциплинарные меры не представлялось возможным. Однако с учетом серьезности этого случая о нем были уведомлены соответствующие национальные органы.

г) Состояние ревизий, запрошенных Генеральной Ассамблеей

193. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/241 от 23 декабря 1999 года просила Генерального секретаря представить информацию о накопленном опыте в области использования

ревизоров-резидентов в миссиях по поддержанию мира и последствиях осуществления рекомендаций УСВН. Управление подготовило свои материалы к докладу (A/55/735), который был представлен Генеральной Ассамблее 15 января 2001 года.

III Сведения по функциональным подразделениям

A. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора

194. Канцелярия заместителя Генерального секретаря продолжает следить за выполнением плана работы УСВН и рекомендаций, выносимых его подразделениями. Она также отвечает за координацию работы с органами внутреннего надзора в других подразделениях системы Организации Объединенных Наций для обеспечения соответствующего охвата надзорными функциями и сведения к минимуму дублирования и параллелизма. Надзорные органы оказывают друг другу помощь, делятся опытом и передовыми методами работы и извлекают уроки из своего собственного опыта. УСВН на регулярной основе координирует свою работу с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой и сотрудничает с ними. Четвертое трехстороннее совещание с этими двумя партнерами было проведено в Нью-Йорке в ноябре 2000 года.

195. Для оптимального использования ограниченных ресурсов надзорных подразделений УСВН заместитель Генерального секретаря провел стратегическое планирование с целью рационализировать и усовершенствовать программную деятельность УСВН. В настоящее время работает группа УСВН по планированию мероприятий, которые позволили бы повысить ценность услуг, предоставляемых Управлением, его репутацию, улучшить подготовку кадров, внутреннюю связь и координацию, показатели работы и усовершенствовать информационную технологию. Эти проекты привели к выработке принципов стратегического планирования, основанных на скоординированной годовой программе работы, описаниях запросов клиентов,

более полезных полугодовых и годовых докладов, соответствующих показателям и базовой информации, и позволили повысить профессиональный потенциал внутреннего надзора в рамках УСВН.

196. Канцелярия заместителя Генерального секретаря координирует деятельность УСВН, направленную на совершенствование механизма внутреннего надзора в действующих фондах и программах, как это предусматривалось Генеральной Ассамблеей. В докладе Генерального секретаря за 1997 год (A/51/801) содержатся предложения УСВН в отношении путей совершенствования функций внутреннего надзора в фондах и программах. В течение нынешнего отчетного периода Пятый комитет рассмотрел обновленный вариант Генерального секретаря по этому вопросу (A/55/826), однако на данный момент Комитет еще не завершил своей работы. На своей пятидесят пятой сессии Генеральная Ассамблея постановила перенести рассмотрение обновленного доклада на свою пятьдесят шестую сессию.

197. Предоставление Управлением услуг действующим фондам и программам, особенно проведение исследований и проверок, потребовало создания механизма возмещения расходов, которые несет в этой связи УСВН. Контролер Организации Объединенных Наций одобрил открытие счета, на который будут поступать от фондов и программ средства в порядке возмещения расходов. По просьбе УСВН Генеральный секретарь направил в январе 2001 года письмо руководителям 13 фондов и программ с просьбой оказать поддержку в создании механизма возмещения расходов. В настоящее время УСВН подписывает меморандумы о договоренности с каждым фондом и программой в отношении предоставляемых им услуг.

198. В соответствующих случаях УСВН запрашивает и получает юридические консультации и помощь Управления по правовым вопросам в связи с различными проблемами, возникающими в ходе проведения его надзорных функций. Кроме того, УСВН регулярно участвует в годовых совещаниях руководителей органов внутреннего надзора системы Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений. Тридцать второе совещание представителей служб внутреннего надзора организаций системы Организации Объединенных Наций и

многосторонних финансовых учреждений было проведено Управлением в Бангкоке в июне 2001 года. Следующее годовое совещание проведет Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

В. Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления

199. Проверки, проведенные этим Отделом, охватывали деятельность Секретариата, включая Департамент общественной информации; проекты технического сотрудничества, осуществляемые Департаментом по экономическим и социальным вопросам; Департамент операций по поддержанию мира и отдельные миссии по поддержанию мира, а также Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби и Отделение Организации Объединенных Наций в Вене; Управление по координации гуманитарной деятельности; УВКБ; ЭКА и ЭКЛАК; ЮНДКП; ЮНЕП; Хабитат; Компенсационную комиссию Организации Объединенных Наций; Международный Суд; Международный уголовный трибунал по Руанде; ЦМТ и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР).

200. УСВН докладывало также Генеральной Ассамблее о проведенных Отделом проверках руководства операциями гражданской полиции и процесса найма гражданского персонала для полевых миссий Департамента операций по поддержанию мира, реформы системы закупок, а также процесса найма персонала Управления людских ресурсов. Эта работа проводилась в соответствии с планами ежегодных и среднесрочных проверок УСВН, которые предусматривают применение формул оценки рисков ко всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций, инспектируемым этим УСВН. Это позволяет проводить проверки всех частей Организации с периодичностью, как правило, не реже одного раза в четыре года, с более частой проверкой операций, сопряженных с высоким риском.

201. В течение рассматриваемого периода Отдел приступил к проведению 101 ревизии, выпустил 58 докладов по результатам ревизий для старших

руководителей и представил 4 доклада Генеральной Ассамблее. Кроме того, было подготовлено 112 замечаний по результатам ревизий для клиентов УСВН на оперативных уровнях. Проведенные УСВН ревизии способствовали совершенствованию административной и управленческой деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций, ее отделений вне Централных учреждений и ее фондов и программ, а также укреплению всей системы внутреннего контроля в Организации.

202. За отчетный период Отдел вынес в общей сложности 1072 рекомендации по результатам ревизий, в том числе 341 особо важную рекомендацию, которые распределялись по следующим функциональным областям:

Управление программами/проектами	27
Управление денежной наличностью	40
Персонал, заработная плата и поездки	86
Финансовый учет/финансовая отчетность	70
Закупки	40
Управление имуществом	15
Информационные системы	8
Общее руководство и управление	55
Всего, особо важных рекомендаций	341

203. Отдел расширил свою программу учета служебных заслуг персонала, предусматривающую поощрение сотрудников в знак признания их заслуг и вклада в достижение целей УСВН. Отдел продолжал также обеспечивать внутреннюю подготовку персонала по вопросам ревизий с упором на развитие технических навыков и индивидуальную подготовку в таких областях, как использование программного обеспечения и электронных средств. Ревизоры присутствовали также на ряде конференций и семинаров, организованных профессиональными ассоциациями, с тем чтобы быть в курсе новых событий в области ревизионной деятельности в государственном и частном секторах. Кроме того, Отдел являлся организатором тридцать второго совещания представителей служб внутренней ревизии организаций системы Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений, которое проводилось в конференционном центре Экономической и

Социальной Комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в Бангкоке. Это совещание под председательством Директора Отдела ревизии и консультирования по вопросам управления подтвердило необходимость укрепления сотрудничества и координации между надзорными органами системы Организации Объединенных Наций для эффективного охвата новых и формирующихся программ по таким вопросам, как ВИЧ/СПИД, которые все в большей степени требуют применения межучрежденческого подхода.

С. Секция ревизии УВКБ

204. В соответствии со статьей 12 финансовых правил в отношении добровольных фондов, управляемых Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций, УСВН предоставляет УВКБ услуги по внутренней ревизии в соответствии с меморандумом о договоренности. Руководитель Секции ревизии УВКБ, который подотчетен заместителю Генерального секретаря по службам внутреннего надзора представляет УСВН в Комитете УВКБ по надзору. Штат этой расположенной в Женеве Секции состоит из 15 сотрудников, включая трех ревизоров в Абиджане и Найроби, которые контролируют операции УВКБ в Африке. Секция провела в общей сложности 38 ревизий в соответствии с планом внутренних ревизий УВКБ. Она приняла 892 рекомендации, в том числе 124 особо важные.

205. С учетом повторяющихся результатов в отношении проектов УВКБ, осуществляемых партнерами — международными неправительственными организациями, Секция приступила к реализации многолетней программы ревизионных посещений штаб-квартир международных неправительственных организаций, осуществляющих проекты, годовой объем расходов по которым превышает 2 млн. долл. США. Эти поездки позволяют получить представление об организации работы партнеров, их структуре, системах, процедурах и политике в областях финансов, закупок, управления имуществом и кадров. Благодаря этому УСВН может оценить и сопоставить их политику и процедуры, вынести рекомендации и предоставить консультации в отдельных областях для обеспечения соответствия их деятельности требованиям УВКБ. На основе

такой информации УСВН разрабатывает характеристики неправительственных организаций по всем основным партнерам, что позволит классифицировать партнеров и поможет УВКБ отбирать подходящих партнеров для осуществления проектов.

206. Секция ревизий УВКБ оперативно консультировала национальные неправительственные организации и оценивала их способность продолжать или расширять осуществление проектов от имени УВКБ. УСВН рассматривает это как вклад в наращивание потенциала национальных неправительственных организаций. Секция продолжает совершенствовать методику ревизий для выявления и оценки рисков в целях выработки эффективной и действенной стратегии ревизий для Исполнительного комитета УВКБ. Для проверки соблюдения установленных требований составлены специальные списки, которые обеспечивают согласованность и своевременность подготовки каждой выездной ревизии и позволяют классифицировать подразделения по степени соблюдения ими установленных требований.

207. Комиссия ревизоров проанализировала эффективность ревизионных операций, проводимых Секцией. Комиссия выразила мнение о том, что процедуры Секции составляют эффективную основу для планирования и контроля за работой, но публиковать ее доклады следует более оперативно. Комиссия рекомендовала ежегодно публиковать сводный доклад высокого уровня, содержащий анализ основных результатов работы Секции, для представления его Верховному комиссару и, в соответствующих случаях, Исполнительному комитету. Она рекомендовала также разработать дополнительные инструкции в отношении проверки выполняемой работы, особенно проверки эффективности, и расширить ревизионный охват информационной технологии УВКБ. В настоящее время УСВН рассматривает рекомендации Комиссии. В соответствии с рекомендациями Комиссии уже пересмотрен меморандум о договоренности между УСВН и УВКБ.

Д. Группа централизованного контроля и инспекции

208. Эта группа отвечает за проведение инспекций запланированных мероприятий и подготовку доклада Генерального секретаря об исполнении программ в течение двухгодичного периода для представления Генеральной Ассамблее, подготовку выводов в отношении осуществления программ обслуживаемыми департаментами и подразделениями, исходя из обязательств, закрепленных в планах и бюджетах. Большинство клиентов пользуется Комплексной информационной системой контроля и документации (ИМДИС) — информационной программой, действующей в реальном масштабе времени, — для обновления информации о ходе осуществления их программ. Группа централизованного контроля и инспекции регулярно анализирует данные о выполнении программ для определения скорости осуществления, контроля за изменениями и модификациями и подготовки выводов в отношении работы каждого департамента/подразделения. Переориентация предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов на практические результаты и добавление показателей достигнутых результатов, с тем чтобы можно было в будущем оценивать характер работы с точки зрения практических достижений, в соответствии с резолюцией 55/231 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2000 года, потребует от УСВН усовершенствования действующих стандартов в области контроля и оценки и отчетности о результатах работы.

209. За рассматриваемый период Группа провела инспекцию деятельности Департамента по экономическим и социальным вопросам, Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию и Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности. Инспекция Департамента по экономическим и социальным вопросам, хотя и выявила сферы, нуждающиеся в улучшении, определила, среди прочего, что объединение трех бывших департаментов в один позволило повысить согласованность стратегической и программной деятельности. Как показала инспекция Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, рационализация его служб технической поддержки позволила усовершенствовать планирование и повысить эффективность предоставляемых услуг, но в то же

время Департаменту было рекомендовано внедрить механизм обратной связи, например проводить обследования, для повышения общего качества предоставляемых им услуг. По итогам инспекции Управления Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности было указано на ряд недостатков в руководстве этой программой. Управление согласилось со всеми рекомендациями УСВН.

Е. Группа централизованной оценки

210. Эта группа отвечает за проведение углубленных оценок программ по просьбе Комитета по программе и координации и следит за выполнением рекомендаций, одобренных этим Комитетом. Доклады о выполнении представляются Комитету через три года после его решения о проведении углубленной оценки. Группа отвечает также за укрепление функции оценки в департаментах и управлениях в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций.

211. В течение отчетного периода были проведены углубленные оценки программ в области народонаселения и устойчивого развития и доклады по их итогам были представлены Комитету по программе и координации. Комитет одобрил все рекомендации по итогам этих углубленных оценок на своей сорок первой сессии в июне 2001 года. Проводимые раз в три года обзоры осуществления рекомендаций, принятых в 1998 году в результате углубленных оценок, Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, также были представлены Комитету. Описание этих обзоров приводится в пунктах 142–146 выше.

212. В Женеве для сотрудников Европейской экономической комиссии был проведен в октябре 2000 года однодневный семинар по методике оценки. В течение отчетного периода сотрудники Группы централизованной оценки участвовали в работе профессиональных конференций в апреле и июле 2001 года, с тем чтобы быть в курсе новых событий в области оценки.

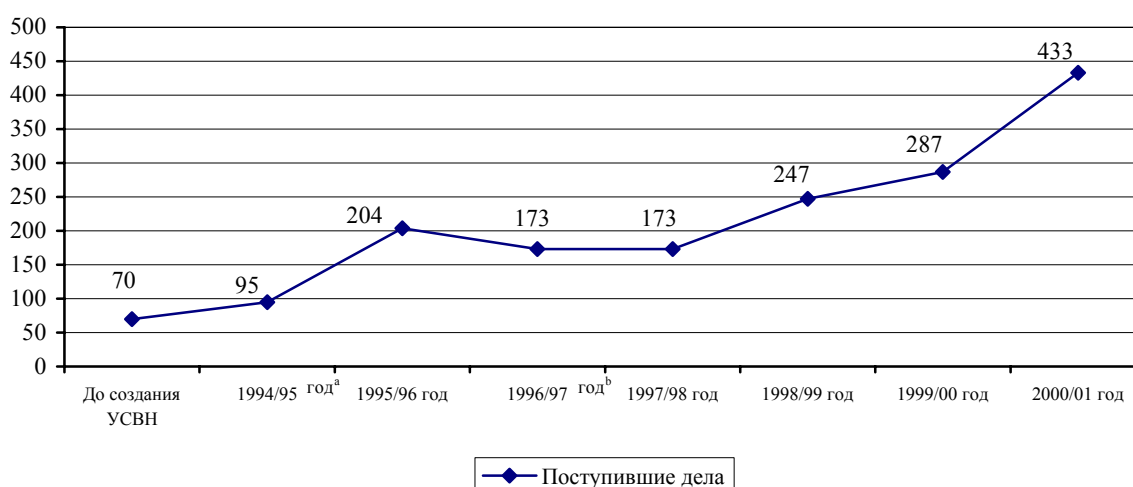
213. На своей сессии, состоявшейся в июне 2001 года, Комитет по программе и координации утвердил следующие сроки проведения будущих оценок: 2002 год — правовые вопросы (за исключением вопросов океанов и морского права); дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное обслуживание; и поддержка и координация по линии Экономического и Социального Совета; 2003 год — вопросы океанов и морское право и социальное развитие.

Г. Секция по расследованиям

214. В течение рассматриваемого периода Секция по расследованиям подготовила 36 докладов и сообщений для руководителей программ, содержащих 95 рекомендаций, по сравнению с 35 докладами, подготовленными в течение предыдущего отчетного периода. За рассматриваемый период количество

поступивших на рассмотрение Секции дел возросло на 51 процент — с 287 до 433. В общей сложности за период с 7 сентября 1994 года по 30 июня 2001 года на рассмотрение Секции поступило 1682 дела. По состоянию на 30 июня 2001 года на рассмотрении Секции находится 274 незавершенных дела по сравнению со 194 незавершенными делами в конце предыдущего отчетного периода.

Диаграмма 1
Количество дел, поступивших в каждом отчетном периоде
Управления служб внутреннего надзора



^а В данном периоде показаны дела, поступившие с 7 сентября 1994 года, даты создания Управления служб внутреннего надзора, по 30 июня 1995 года.

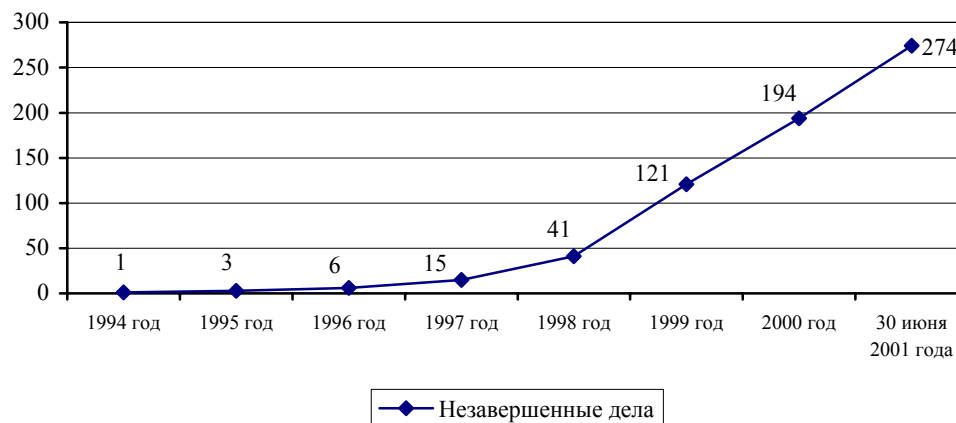
^б Сокращение количества дел в 1996–1997 отчетном году по сравнению с 1995–1996 отчетным годом объясняется решением Секции не рассматривать жалобы персонала, поскольку в рамках Организации уже существует механизм для рассмотрения подобных вопросов.

215. За этот отчетный период штат Секции, насчитывающий 15 сотрудников категории специалистов и общего обслуживания в Нью-Йорке и Найроби, увеличился лишь на одну должность. Однако в случае операций по поддержанию мира Департамент операций по поддержанию мира финансировал дополнительные должности, что позволило Секции нанимать следователей-резидентов для служб по расследованиям в Косово и Восточном Тиморе. Для

оказания помощи в создании этих подразделений и проведения расследований в миссиях были временно назначены два следователя из Центральные учреждений. Департамент операций по поддержанию мира согласился также финансировать дополнительные должности для новой службы в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

Диаграмма 2

Совокупное количество рассматриваемых Секцией по расследованиям дел, которые остались незавершенными на конец каждого отчетного периода

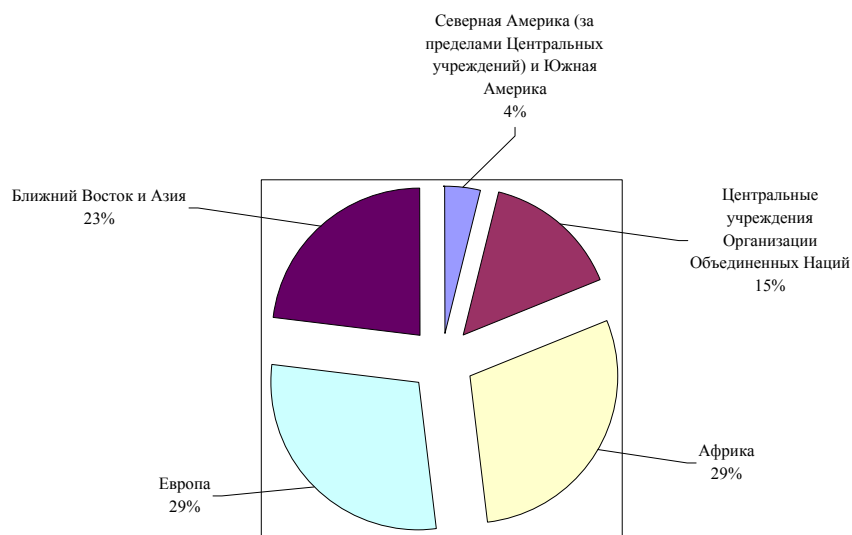


216. Географическое распределение имевшихся по состоянию на 30 июня 2001 года 274 незавершенных дел, число которых возросло на 41 процент по сравнению с предыдущим отчетным периодом, отражено в диаграмме 3. Возросло количество расследуемых дел за пределами Централь-

ных учреждений. Со времени создания Секции 75 процентов поступивших дел находились за пределами Централь-ных учреждений. Восемьдесят пять процентов дел, поступивших за данный отчетный период, находились за пределами Централь-ных учреждений.

Диаграмма 3

Распределение незавершенных дел по географическим регионам



Процедуры

217. В ответ на резолюцию 54/244 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1999 года УСВН опубликовало доклад (A/55/469) о правилах и процедурах, которые должны применяться Управлением при выполнении функций проведения расследований. В докладе излагаются функции Секции по проведению расследований с должным учетом конфиденциальности, объективности и справедливости в целях недопущения и выявления случаев расточительства, совершения неправомерных действий, злоупотреблений и плохого управления при проведении операций Организации Объединенных Наций. Расследование представляет собой выяснение факта совершения неправомерных действий и выявление виновных, с тем чтобы можно было принять меры по исправлению положения. Поскольку результаты должны основываться на собранных доказательствах, такое расследование может также привести к восстановлению доброго имени тех людей, против которых неправильно или ошибочно было выдвинуто обвинение. В процессе обеспечения дисциплины в Организации следственная деятельность Секции представляет собой производство предварительного расследования в соответствии с административной инструкцией ST/AI/371.

218. По завершении расследования Секция оценивает доказательства и представляет доклад соответствующему руководителю программы. Секция является рекомендательным органом и не может обращаться в национальные правоохранительные органы, проводить дисциплинарные разбирательства или принимать административные меры. Когда Организация передает дело национальным правоохранительным органам для уголовного расследования и возможного преследования на основе рекомендаций Секции, Секция в консультации с Управлением по правовым вопросам и соответствующим руководителем программы выполняет возложенную на нее роль связующего звена между Организацией Объединенных Наций и национальными органами.

Подготовка кадров

219. По просьбе Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по

поддержанию мира Секция впервые организовала в Иерусалиме в июне 2001 года пятидневные учебные занятия для повышения следственной квалификации сотрудников служб охраны в различных миссиях, в частности Органе Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке (ОНВУП), Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР). В ходе занятий рассматривались правовые вопросы и отрабатывались практические навыки. Эта программа будет расширена в течение следующего отчетного периода.

IV

Будущие планы

А. Программа работы

220. УСВН разрабатывает сводную годовую программу работы в координации со своими функциональными подразделениями и обслуживаемыми департаментами, а также с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой, руководствуясь просьбами Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря и клиентов, а также результатами стратегического планирования УСВН.

221. УСВН опубликовало пересмотренные руководящие принципы подготовки доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам Организации Объединенных Наций на 2000–2001 годы, который должен быть завершен к концу марта 2002 года. В этих руководящих принципах подчеркивается важное значение оперативной отчетности, как того требуют государства-члены, и необходимость обеспечения ясного и краткого количественного анализа и точного указания количества месяцев работы, затрачиваемых на осуществление утвержденных программ.

222. В соответствии с планом проведения оценок, утвержденным Комитетом по программе и координации в июне 2001 года, УСВН проведет в 2002 году оценку деятельности Управления по правовым вопросам, исключая вопросы океанов и

морского права, Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию и Экономического и Социального Совета. В 2003 году будет проведена оценка деятельности по вопросам океанов и морского права и социального развития.

223. УСВН ожидает, что в течение следующего отчетного периода новые службы по расследованиям будут созданы в Женеве, в Демократической Республике Конго и при других миссиях по поддержанию мира. При наличии этих новых служб большее количество средств будет выделяться на проведение расследований за пределами Центральные учреждений.

224. Создание базы данных по характеристикам клиентов является частью деятельности УСВН, направленной на повышение транспарентности при выполнении рекомендаций и непосредственное вовлечение клиентов в этот процесс. УСВН просит также обслуживаемые департаменты представлять информацию об их потребностях в сфере надзора и будет в максимально возможной степени учитывать эти сведения в программе работы.

В. Реорганизация

225. В рамках стратегического планирования УСВН провело всеобъемлющий внутренний анализ всех подпрограмм, в том числе функциональную и практическую полезность объединения функций контроля, инспекции и оценки. За последние годы стала очевидной необходимость координации планов работы Группы централизованного контроля и инспекции и Группы централизованной оценки, и их объединение позволит обеспечить необходимую согласованность между контролем за результатами осуществления программ и оценкой программ. Это слияние позволит также обеспечить более структурированное объединение данных количественного характера в поддержку мероприятий и деятельности, осуществляемых департаментами/управлениями в течение двухгодичного периода. Это облегчит подготовку докладов о реализации программ, содержащих количественные и качественные аспекты результатов осуществления программ Организации, как просят об этом межправительственные органы.

226. В ходе стратегического планирования был также сделан вывод о том, что в случае придания объединению Группы централизованного контроля и инспекции и Группы централизованной оценки функции консультирования по вопросам управления, которую в настоящее время выполняет Отдел ревизии и консультирования по вопросам управления, можно будет существенно повысить функциональный синергизм в Организации. Функция консультирования дополнила бы функции контроля, инспекции и оценки посредством выработки на основе партнерства с клиентами УСВН эффективных, новаторских и классифицированных методов, которые можно было бы применять при осуществлении программной деятельности. Эти функции можно объединить в рамках Отдела по наблюдению, оценке и консультированию. Таким образом, в ходе предстоящих пересмотров среднесрочного плана на период 2002–2005 годов УСВН предлагает реорганизовать программу внутреннего надзора, разбив ее на три подпрограммы: а) ревизия; б) наблюдение, оценка и консультирование; и в) расследования.

227. С учетом увеличения числа расследований подпрограмму «Расследования» следует укрепить, запросив дополнительные должности, создав группу по расследованиям в Женеве и преобразовав Секцию по расследованиям в Нью-Йорке в отдел. В Женеве можно было бы также создать подразделение по наблюдению, оценке и консультированию. Благодаря наличию такого подразделения можно будет распространить функцию надзора на различные управления, фонды и программы в Женеве и Вене.

228. В Женеве создается отделение УСВН, возглавляемое руководителем Службы ревизии УВКБ и объединяющее все расположенные там функциональные подразделения УСВН. Впоследствии различные функциональные подразделения этого отделения будут отчитываться непосредственно перед соответствующими руководителями отделов в Нью-Йорке. В настоящее время рассматривается вопрос о создании аналогичной структуры в Найроби.

229. В результате увеличения числа служб по расследованиям и реорганизации УСВН значительно возрастет объем работы и сложность функций Канцелярии заместителя Генерального

секретаря, а также выполняемых им функций поддержки программ. В итоге функция поддержки программ, осуществляемая административной канцелярией, будет отделена от функции исполнительного руководства и управления, что приведет ее структуру в соответствие со структурой остальной части Секретариата.

V

Установленные требования к отчетности

230. В пункте 28 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/273 от 7 сентября 1994 года определены категории информации, которую надлежит включать в ежегодные доклады УСВН. В настоящем докладе приводится следующая требуемая информация:

а) описание основных проблем, нарушений и недостатков и соответствующие рекомендации УСВН (см. главу II);

б) рекомендации, не одобренные Генеральным секретарем (таковые отсутствуют);

в) рекомендации в предыдущих докладах, в связи с которыми не было завершено осуществление мер по исправлению положения, или те случаи, в которых администрация пересмотрела решения, принятые в предыдущем периоде (см. приложение I);

г) рекомендации, по которым с администрацией не удалось достичь согласия, или случаи, когда было отказано в предоставлении запрошенной информации или помощи (таких случаев не было);

д) указанная в рекомендациях сумма экономии и восполненные суммы (см. рисунки 5 и 6 после пунктов 15 и 16 соответственно).

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 16 (A/56/16), глава III.A, раздел 28, пункты 335, 337 и 341.*

² Резолюция 986 (1995) Совета Безопасности и последующие резолюции Совета позволяют Ираку продавать нефть на мировых рынках и использовать

доходы от этого для закупки гуманитарных товаров. В резолюции 986 (1995) также устанавливается круг ведения Программы по Ираку.

³ Чтобы дать точную картину того, как Управление людских ресурсов осуществляет процесс набора сотрудников, при определении затрат времени в 1999 году не учитывались факторы, на которые это Управление не может влиять. Для эффективного сопоставления эти факторы также не учитывались и при определении показателей за 1996 год, в результате чего общая продолжительность найма сотрудника уменьшилась с 461 дня до 388 дней.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 30 (A/52/30), пункт 163.*

Приложение I

Содержащиеся в докладах Управления служб внутреннего надзора особо важные рекомендации, по которым принятие мер по исправлению положения не завершено

В подпункте (d) пункта 28 документа ST/SGB/273 от 7 сентября 1994 года Управлению служб внутреннего надзора (УСВН) было предложено указывать в своем годовом докладе особо важные рекомендации, которые ранее были доведены до сведения Генеральной Ассамблеи и по которым принятие мер по исправлению положения не завершено. В нижеследующей таблице приводятся содержащиеся в двух предыдущих годовых докладах УСВН (A/54/393 и A/55/436) его рекомендации, по которым принятие мер по исправлению положения не было завершено к 30 июня 2001 года.

Функция УСВН	Подразделение, в адрес которого вынесена рекомендация/вопрос/ссылка на предшествующие годовые доклады	Ход выполнения
Ревизия	Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию/администрация конференционных центров Организации Объединенных Наций в Бангкоке и Аддис-Абебе A/54/393, пункты 113–115, и A/54/410, пункт 51	УСВН рекомендовало Службе централизованного планирования и координации и Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию совместно с исполнительными секретарями двух региональных комиссий разработать среднесрочный план использования конференционных центров в Бангкоке и Аддис-Абебе в качестве места проведения некоторых крупных мероприятий и совещаний Организации Объединенных Наций. УСВН было информировано о том, что по причине уже утвержденных мероприятий и по другим соображениям не представляется возможным перенести проведение крупных совещаний и конференций Организации Объединенных Наций за пределами мест службы в Нью-Йорке, Женеве и Вене в такие места, как Бангкок. УСВН в настоящее время обсуждает этот вопрос с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию.
Ревизия	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Ревизия вспомогательного обслуживания на местах УВКПЧ A/55/436, пункты 86–88	Выполнение рекомендаций УСВН, касающихся создания систем контроля за имуществом и сводной отчетности, а также обеспечение соответствующей информационной поддержки административных и финансовых функций, не было завершено УВКПЧ. УСВН продолжает следить за выполнением этих рекомендаций.
Ревизия	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/проверка администрации штаб-квартиры УВКПЧ A/55/436, пункты 90–93	УВКПЧ продолжает выполнять рекомендации УСВН, касающиеся: а) создания штатной должности руководителя для надзора за вспомогательным обслуживанием на основе внешнего подряда; b) получения юридических консультаций для уточнения того, какие правила и положения Организации Объединенных Наций применяются к фондам, управляемым от имени УВКПЧ подрядным учреждением; и с) переговоров с Контролером Организации Объединенных Наций в отношении применения более низкой ставки возмещения расходов для фондов, управляемых третьими сторонами. УСВН продолжает следить за выполнением этих рекомендаций.
Ревизия	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/проверка операции УВКПЧ в Колумбии A/55/436, пункты 94–96	Для выполнения рекомендаций УСВН в адрес Административного совета УВКПЧ в отношении проведения переговоров с ЮНОПС о сокращении ставки возмещения расходов Управлению Верховного комиссара необходимо принять соответствующее решение. УСВН продолжает следить за положением дел с выполнением этой

Функция УСВН	Подразделение, в адрес которого вынесена рекомендация/вопрос/ссылка на предшествующие годовые доклады	Ход выполнения
Ревизия	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/проверка операции УВКПЧ в Колумбии А/55/436, пункты 94–96	Для выполнения рекомендаций УСВН в адрес Административного совета УВКПЧ в отношении проведения переговоров с ЮНОПС о сокращении ставки возмещения расходов Управлению Верховного комиссара необходимо принять соответствующее решение. УСВН продолжает следить за положением дел с выполнением этой рекомендации.

Приложение II

Доклады Управления служб внутреннего надзора за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

А. Доклады, препровожденные Генеральной Ассамблее

- Анализ системы прав на получение субсидии на образование на предмет выявления возможностей злоупотребления (А/55/352)
- Расследование случая неправильного перевода взносов государств-членов, внесенных на счет Целевого фонда ЮНЕП (А/55/353)
- Повторная ревизия процесса найма сотрудников в Управлении людских ресурсов (А/55/397)
- Правила и процедуры, которые должны применяться УСВН при выполнении функций проведения расследований (А/55/469)
- Опыт использования ревизоров-резидентов в миссиях по поддержанию мира (А/55/735)
- Последующая проверка хода осуществления реформы закупочной деятельности (А/55/746)
- Доклад о проверке результатов объединения трех департаментов, действовавших в экономической и социальной областях, в Департамент по экономическим и социальным вопросам (А/55/750)
- Доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании возможной практики раздела гонораров между адвокатами защиты и неимущими лицами, содержащимися под стражей, в Международном уголовном трибунале по Руанде и Международном трибунале по бывшей Югославии (А/55/759)
- Доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке результатов объединения служб технической поддержки в рамках Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию (А/55/803)
- Ревизия деятельности по управлению операциями гражданской полиции Организации Объединенных Наций (А/55/812)
- Укрепление механизма внутреннего надзора в оперативных фондах и программах (обновленная информация) (А/55/826)

- Доклад о проверке практики управления программами и административной практики в Управлении по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (A/56/83)

В. Доклады, препровожденные Комитету по программе и координации

- Укрепление механизма внутреннего надзора в оперативных фондах и программах (A/C.5/55/23)
- Углубленная оценка деятельности в области устойчивого развития (E/AC.51/2001/2)
- Углубленная оценка программы в области народонаселения (E/AC.51/2001/3)
- Трехгодичный обзор осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать восьмой сессии, относительно углубленной оценки деятельности Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (E/AC.51/2001/4)
- Трехгодичный обзор осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать восьмой сессии, относительно углубленной оценки деятельности Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/AC.51/2001/5)

С. Доклады о ревизиях (департаменты/объекты ревизии)

Департамент по экономическим и социальным вопросам	Осуществляемый Департаментом проект CAF/97/011–CAF/91/C03: «Совершенствование сектора водоснабжения в Центральноафриканской Республике»
	Проект Департамента IRQ97003
	Проект технического сотрудничества Департамента LIR/97/008: «Поощрение благого управления в Либерии»
	Центр Организации Объединенных Наций по региональному развитию в Нагое, Япония — проект INT/98/X70
Департамент по вопросам управления	Обработка в Центральных учреждениях авизо внутренних расчетов через ИМИС
	Система учета и регистрации взносов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
	Замечания УСВН, касающиеся доклада консультационной фирмы КПМГ “Validation of Key

	Замечания УСВН, касающиеся доклада консультационной фирмы КПМГ “Validation of Key UNOPS 2000/2001 Financial Parameters”
Департамент общественной информации	Информационный центр Организации Объединенных Наций, Токио
	Департамент общественной информации
Департамент операций по поддержанию мира	Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП)
	Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООННА)
	Пособия в случае смерти и инвалидности в связи с травмами в период службы
	Эффективность информационной технологии в операциях по поддержанию мира
	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС)
	Деятельность в Центральных учреждениях по ликвидации миссий
	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Грузии (МНООНГ)
	Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН)
	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ)
	Стратегия и процедуры найма международного гражданского персонала в Департаменте операций по поддержанию мира
Экономическая комиссия для Африки	Субрегиональный центр развития для Северной Африки-ЭКА
	Начисление и выплата заработной платы в ЭКА
	Субрегиональный центр развития для Восточной Африки ЭКА
	Субрегиональный центр развития для южной части Африки ЭКА
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	Секретариат Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

Комиссия по международной гражданской службе	Субсидия на образование: фиксированная ставка расходов Комиссии на пансионное содержание
Международный уголовный трибунал по Руанде	Управление персоналом в Международном уголовном трибунале по Руанде
Центр по международной торговле	Издательская деятельность Центра по международной торговле
Управление Программы по Ираку	Осуществляемые в Северном Ираке операции УПИ/ККООНГВИ: проблемы, выявленные в результате ревизии программы ЦООННП по восстановлению населенных пунктов в северных районах Ирака
Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций	Оплата компенсационных требований и администрация Оплата консультационных услуг
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	Региональное отделение для Африки и арабских государств Проекты ЦООННП в северо-западных районах Сомали Программа ЦООННП по восстановлению населенных пунктов в северных районах Ирака Анализ превышения расходов по проектам Датского агентства по международному развитию
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	Международный центр природоохранных технологий ЮНЕП Использование предоставляемого на безвозмездной основе персонала категории II в Международном центре природоохранных технологий и Региональной координационной группе по морям Восточной Азии ЮНЕП Секретариат Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных/ЮНЕП Сектор экономики и торговли/ЮНЕП Группа по химическим веществам/ЮНЕП Секретариат по озону/ЮНЕП Отделение глобальной программы действий ЮНЕП по техническому сотрудничеству в Гааге Секретариат многостороннего фонда ЮНЕП Секретариат Конвенции по биологическому разнообразию/ЮНЕП

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	Ревизия ЮНИТАР
Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций	Секция управления инвестициями: финансовое обслуживание Секции управления наличностью Управление наличностью; счета и согласование банковских счетов
Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности	Проект ЮНДКП № AD/KEN/99/E04: <i>Интеграция деятельности по предупреждению злоупотребления наркотиками в Кении</i> — Ассоциация скаутов в защиту репродуктивного здоровья подростков и молодежи
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	Издательская служба Взносы в Целевой фонд
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	Службы управления людскими ресурсами Службы управления бюджетом и финансовыми ресурсами Группа коммерческих операций
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Операции в Туркменистане Операции в бывшей югославской Республике Македонии Операции в Узбекистане Операции в северо-западных районах Сомали Операции в Албании Операции в Бенине Партнерство УВКБ с международными неправительственными организациями Операции в Таджикистане Операции в Сьерра-Леоне Операции в Нью-Йорке Операции в Свазиленде Финансовая отчетность о целевых взносах Операции в Азербайджане Операции в Эфиопии Операции в Мексике Трансграничные операции в Сомали

Операции в Восточном Тиморе
 Операции в Соединенном Королевстве
 Операции в Болгарии
 Партнеры по осуществлению мероприятий УВКБ в
 Косово, Союзная Республика Югославия
 Операции в Исламской Республике Иран
 Операции в Гвинее
 Операции в Эритрее
 Начисление и выплата вознаграждения в УВКБ
 Операции в Республике Молдова
 Операции в Украине
 Операции в Судане
 Операции в Индонезии — чрезвычайная ситуация
 в Тиморе
 Мобилизация средств в частном секторе
 Операции в Кении
 Операции в Афганистане

**D. Доклады о расследованиях (департамент/расследования/
 вопрос)**

Департамент по экономическим и социальным вопросам	Неправильное поведение
Департамент по вопросам управления	Анализ системы прав на получение субсидии на образование на предмет выявления возможностей злоупотребления
Департамент операций по поддержанию мира	Злоупотребление полномочиями Расточительное использование ресурсов Неадекватное управление Неправильное поведение (многочисленные сообщения)
Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	Злоупотребление полномочиями
Международный уголовный трибунал по Руанде	Раздел гонораров между адвокатами защиты и неимущими лицами, содержащимися под стражей

Международный орган по морскому дну	Неправильное поведение
Международный трибунал по бывшей Югославии	Раздел гонораров между адвокатами защиты и неимущими лицами, содержащимися под стражей
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	Злоупотребление полномочиями и неправильное поведение
Управление служб внутреннего надзора	Неправильное поведение
Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	Неправильное поведение Неадекватное управление
Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками/ Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	Неадекватное управление и неправильное поведение
Программа развития Организации Объединенных Наций	Неправильное поведение
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	Неправильное поведение
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	Неправильное поведение (многочисленные случаи)